

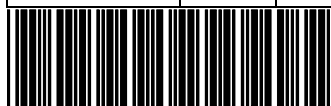
Notice d'Emploi

Réchauffeurs d'air–Mise à feu indirecte

HI 750



0192816	003	1110
---------	-----	------



0 1 9 2 8 1 6

Copyright © Copyright 2010 – Wacker Neuson Corporation.
Tous les droits, y compris les droits de copie et de distribution, sont réservés.
Cette publication pourra être photocopiée par l'acheteur initial de la machine.
Tout autre type de reproduction est interdit sans l'autorisation écrite expresse de
Wacker Neuson Corporation.
Tout type de reproduction ou de distribution non autorisé par Wacker Neuson
Corporation représente une violation des copyrights en vigueur. Les contrevenants
feront l'objet de poursuites.

**Marques
commerciales** Toutes les marques commerciales qui apparaissent dans ce manuel sont la propriété
de leur détenteur respectif.

Fabricant Wacker Neuson Corporation
N92W15000 Anthony Avenue
Menomonee Falls, WI 53051, États-Unis
Tél. : (262) 255-0500 · Télécopieur : (262) 255-0550 · Tél. : (800) 770-0957
www.wackerneuson.com

**Version
traduite des
instructions** Cette notice d'emploi est une version traduite des instructions originales. La version
originale est en anglais américain.

Avant-Propos

Machines abordées dans le présent manuel

Ce manuel couvre les machines ayant les numéros d'article suivants :

Machine	Numéro de référence
HI 750 D	0620856, 0620923, 0620924
HI 750 G	0620857, 0620928, 0620929
HI 750 DM	0620930
HI 750 DGM	0620859

Documentation de la machine

- Il convient de toujours garder un exemplaire de la Notice d'emploi avec la machine.
- Utiliser la Liste des pièces de rechange fournie avec la machine pour commander des pièces de rechange.
- Pour des instructions détaillées sur la maintenance et la réparation de la machine, se reporter au Manuel de réparation.
- S'il manque un de ces documents, prendre contact avec Wacker Neuson Corporation pour en commander un nouveau ou consulter www.wackerneuson.com.
- Pour commander des pièces de rechange ou rechercher des renseignements relatifs à l'entretien, il faut toujours être prêt à fournir le numéro de modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.

Informations attendues dans ce manuel

- Ce manuel fournit des informations et renseigne sur les procédures à suivre pour utiliser et entretenir en toute sécurité le ou les modèles Wacker Neuson ci-dessus. Par mesure de sécurité et pour réduire les risques de blessure, lire attentivement, bien assimiler et observer les consignes décrites dans ce manuel.
- Wacker Neuson Corporation se réserve expressément le droit d'apporter des modifications techniques, y compris sans préavis, pour améliorer le niveau de performance ou de sécurité de ses machines.
- Les informations contenues dans ce manuel portent sur les machines fabriquées au moment de la mise sous presse. Wacker Neuson Corporation se réserve le droit de modifier toute information sans préavis.

Lois relatives aux étouffeurs d'étincelles

Attention : Les codes de l'inspection du travail et les codes des ressources publiques stipulent que dans certaines localités, les pare-étincelles doivent être utilisés sur des moteurs à combustion interne qui utilisent des hydrocarbures. Un pare-étincelles est un appareil mis au point pour éviter une émission inopinée d'étincelles ou de flammes émanant de l'échappement du moteur. A cet égard, les pare-étincelles sont définis et évalués par le Service Forestier des Etats-Unis. Afin d'être conforme aux lois locales en matière de pare-étincelles, consulter le distributeur du moteur ou l'inspecteur du travail de votre localité.

Autorisation du fabricant

Ce manuel contient plusieurs références à des pièces, des accessoires et des modifications *approuvées*. Les définitions suivantes s'appliquent :

- **Les pièces et accessoires approuvés** sont ceux fabriqués ou fournis par Wacker Neuson.
- **Les modifications approuvées** sont celles effectuées par un centre de SAV Wacker Neuson agréé conformément aux instructions écrites publiées par Wacker Neuson.
- **Les pièces, accessoires et modifications non approuvés** sont ceux qui ne remplissent pas les critères approuvés.

Les pièces, accessoires et modifications non approuvés pourront avoir les conséquences suivantes :

- Blessures graves pour l'opérateur et les personnes dans la zone de travail
- Dégâts irréversibles pour la machine non couverts par la garantie

Contactez immédiatement un revendeur Wacker Neuson pour toute question sur les pièces, accessoires et modifications approuvés et non approuvés.

Avant-Propos	3
1 Informations sur la sécurité	9
1.1 Références d'appel se trouvant dans ce manuel	9
1.2 Description de la machine et utilisation prévue	10
1.3 Sécurité d'utilisation	12
1.4 Consignes de sécurité pour l'utilisation des brûleurs à combustion ...	14
1.5 Sécurité lors de l'entretien	15
2 Autocollants	17
2.1 Situation des autocollants	17
2.2 Signification des autocollants	18
3 Levage et transport de la machine	24
3.1 Levage de la machine	24
3.2 Remorquage de sécurité	26
3.3 Transport de la machine	28
4 Fonctionnement	30
4.1 Préparation de la machine à sa première utilisation	30
4.2 Carburant recommandé	30
4.3 Commandes et fonctions	31
4.4 Panneau de commande	32
4.5 Positionnement de la machine	33
4.6 Suggestions de ventilation	34
4.7 Avant de démarrer	35
4.8 Exigences en matière de puissance pour le générateur	35
4.9 Installation du thermostat à distance	36
4.10 Démarrage de la génératrice (selon le modèle)	36
4.11 Démarrer	37
4.12 Surveillance des paramètres d'exploitation	38
4.13 Arrêt	38
4.14 Procédure d'arrêt d'urgence	39
4.15 Réinitialise à haute température	40
4.16 D'exploitation à haute altitude	41
4.17 Réglage du volume de sortie d'air	42
4.18 Ajustement du débit pi³/min (pieds cube par minute)	43

5	Options Installées à l'Usine	44
5.1	Entraînement à fréquence variable	44
5.2	Remorque	45
5.3	Générateur	45
5.4	Brûleur Diesel	46
5.5	Brûleur gaz naturel (GN) / Propane liquide (PL)	46
6	Accessoires	47
6.1	Accessoires disponibles	47
6.2	Installation de la conduite du réchauffeur	48
6.3	Installation du thermostat à distance	49
7	Configuration du brûleur—Diesel	50
7.1	Les réglages d'usine	50
7.2	Mise en place du brûleur	50
7.3	Réglage et vérification des électrodes	53
7.4	Réglage de la distance « Z »	55
7.5	Ajustement des réglages d'air	57
7.6	Réglage de la pression de carburant	58
8	Configuration du brûleur—gaz	59
8.1	Les réglages d'usine	59
8.2	Configuration du brûleur	60
8.3	Réglage la sonde d'ionisation ainsi que l'électrode	62
8.4	Changer l'orifice du brûleur	63
8.5	Vérification du réglage du régulateur d'air	65
8.6	Vérifier la pression de d'alimentation en gaz	66
8.7	Vérifier et ajuster la pression du gaz de brûleur	68
8.8	Conversion de brûleur du diesel au GN ou PL	70
8.9	Changer l'orifice du brûleur de GN au PL	71
8.10	Changement le ressort de régulateur de pression du gaz	73
9	Entretien	74
9.1	Plan d'entretien périodique	74
9.2	Remplacement de la buse de brûleur	75
9.3	Changer et ajuster la courroie du souffleur d'alimentation	78
9.4	Purge d'air du circuit de carburant de la génératrice (si équipé)	80

9.5	Directives générales de nettoyage	81
10	Recherche des pannes	82
11	Données techniques	84
11.1	Machine	84
12	Schémas	87
12.1	HI 750 avec VFD—Schéma électrique	88
12.2	HI 750 avec VFD—Schéma électrique - Parties Constituentes	89
12.3	HI 750 sans VFD—Schéma électrique	90
12.4	HI 750 sans VFD—Schéma électrique - Parties Constituentes	91

1 Informations sur la sécurité

1.1 Références d'appel se trouvant dans ce manuel

Ce manuel contient des instructions identifiées par DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS et REMARQUE qui doivent être respectées pour réduire toute possibilité de lésion corporelle, de dommage à l'équipement ou d'utilisation non conforme.



Ce symbole signale un point de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir qu'il existe un risque de lésion corporelle..

- Respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole.



DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner de graves lésions corporelles, voire la mort.

- Pour éviter la mort ou de graves lésions corporelles, respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce mot.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner de graves lésions corporelles, voire la mort.

- Pour éviter le risque de mort ou de graves lésions corporelles, respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce mot.



ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des lésions corporelles mineures ou modérées.

- Pour éviter le risque de lésions corporelles mineures ou modérées, respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce mot.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, AVIS indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dommages matériels.

Remarque : *Une remarque contient des informations complémentaires importantes pour une procédure.*

1.2 Description de la machine et utilisation prévue

Description de la machine Les réchauffeurs HI750 sont des réchauffeurs d'air à mise à feu indirecte, disponibles dans des modèles avec brûleur à mazout (diesel) et des modèles au gaz naturel ou au propane liquide (PL). La machine est composée des composants suivants :

- Chambre de combustion et échangeur de chaleur
- Souffleur centrifuge
- Brûleur à un niveau
- Dispositif d'arrêt en cas de température élevée
- Réservoir de carburant sur les brûleurs diesel
- Remorque sur les appareils mobiles
- Génératrice sur les appareils mobiles

Le carburant est consommé dans une chambre de combustion fermée. L'air ambiant ou l'air extérieur (selon l'application) est aspiré par le souffleur centrifuge et est soufflé via l'échangeur de chaleur. Cet air chaud, sec et propre est alors soufflé dans l'espace à réchauffer par le souffleur centrifuge. L'accès au souffleur est protégé par une protection sur l'entrée d'air.

Utilisation prévue Les réchauffeurs HI750 sont conçus pour fournir de la chaleur sur des chantiers de construction extérieurs et dans d'autres conditions difficiles.

Abus Cette machine a été conçue et construite strictement pour l'utilisation prévue décrite ci-dessus. L'utilisation de la machine à toute autre fin pourrait causer des dommages permanents à la machine ou sérieusement blesser l'opérateur ou d'autres personnes sur le chantier. Le dommage causé à la machine par l'utilisation abusive n'est pas couvert par la garantie.

- *Si votre machine n'est pas équipée d'une génératrice*, ne pas utiliser la machine à l'intérieur sans un système d'évacuation des gaz d'échappement approprié, conçu pour une utilisation à l'intérieur, et conforme à toutes les réglementations en vigueur.
- *Si votre machine est équipée d'une génératrice*, ne pas utiliser la machine à l'intérieur.

Risques résiduels Cette machine a été conçue et construite selon les toutes dernières normes de sécurité mondiales. Elle a été soigneusement conçue pour éliminer les dangers autant que possible et augmenter la sécurité de l'opérateur par l'application de protections et d'un étiquetage de sécurité. Par contre, certains risques demeurent présents même après avoir appliqué des mesures de protection. Ils s'appellent les risques résiduels. Sur cette machine, ils pourraient inclure l'exposition à :

- des émissions de gaz d'échappement
- des surfaces chaudes telles que les évacuations de gaz d'échappement et le réchauffeur de carburant
- du carburant et des vapeurs de carburant en faisant le plein
- des hautes tensions et un arc électrique

Pour vous protéger et les autres, s'assurer de lire complètement et comprendre les informations sur la sécurité présentées dans ce manuel avant de faire fonctionner la machine.

**Accessoires
en option**

Wacker Neuson Corporation offre de nombreux accessoires optionnels pour cette machine. Ces accessoires se composent des éléments suivants :

- Thermostat à distance
- Adaptateurs de conduites (de différentes tailles, disponibles sous forme de jeux ou de conduites individuelles d'une longueur de 7,6 m [25 pi]).
- Couvertures pour les entrées et les sorties (doivent être déposés avant toute utilisation)
- Évacuations de gaz d'échappement et coudes
- Kits de conversion de brûleur

Contactez votre concessionnaire Wacker Neuson pour obtenir plus de renseignements.

1.3 Sécurité d'utilisation

Formation de l'opérateur

Avant d'utiliser cette machine :

- Lire et comprendre le mode d'emploi se trouvant dans tous les manuels fournis avec cette machine.
- Se familiariser avec l'emplacement et l'utilisation correcte de toutes les commandes et de tous les dispositifs de sécurité.
- Contacter Wacker Neuson Corporation pour une formation supplémentaire si nécessaire.

Lors de l'utilisation de cette machine :

- Ne pas laisser des personnes n'ayant pas reçu la formation suffisante utiliser cette machine. Les personnes utilisant cette machine doivent connaître les risques et les dangers qui lui sont associés.

État de la machine

Utiliser la machine uniquement quand :

- L'échangeur de chaleur est en bon état de fonctionnement.
- Tous les dispositifs de sécurité et les protecteurs sont en place et en bon état de fonctionnement.
- Toutes les commandes fonctionnent correctement.
- La machine est configurée correctement selon les instructions dans la Notice d'emploi.
- La machine est propre.
- Les autocollants sont lisibles.

En faisant fonctionner la machine :

- Ne pas modifier ou mettre en échec les dispositifs de sécurité.
- Ne pas utiliser des cordons électriques usés.
- Ne pas utiliser des approvisionnements en carburant défectueux.

Inspection de l'échangeur de chaleur

L'échangeur de chaleur doit être vérifié tous les ans, avant chaque saison de chauffage, afin de s'assurer de son bon état de fonctionnement. Des intervalles d'inspection plus fréquents sont recommandés pour les unités fonctionnant dans des conditions de transport ou de fonctionnement extrêmes.

Directives pour l'opérateur

En faisant fonctionner la machine :

- Être attentif aux pièces mobiles de la machine. Maintenir les mains, les pieds et les vêtements amples à l'écart des pièces mobiles de la machine.
- Porter des vêtements de protection appropriés pour le site de travail en utilisant la machine.
- Porter des lunettes de sécurité.

En faisant fonctionner la machine :

- Ne pas utiliser une machine ayant besoin d'être réparée.
- Ne pas fumer près de la machine.

**Porter
l'équipement
de protection
individuel
(PPE)**

Porter l'équipement de protection individuel (PPE) lors de l'utilisation de cette machine :

- vêtements de travail près du corps ne gênant pas les mouvements
- lunettes de sécurité équipées de coques latérales
- protection auditive
- chaussures ou bottines de travail avec bouts de sécurité

Aire de travail

En faisant fonctionner la machine :

**DANGER**

Les gaz d'échappement provenant du brûleur contiennent du monoxyde de carbone, qui est un poison mortel. L'exposition au monoxyde de carbone peut vous tuer en quelques minutes.

- ▶ Ne jamais utiliser la machine à l'intérieur ou dans un endroit clos à moins de bien ventiler la machine.
- ▶ Si votre machine est équipée d'une génératrice, ne pas utiliser la machine à l'intérieur.

- Placer la machine sur une surface ferme, non combustible et à niveau.
- Veiller à l'état de propreté des environs immédiats et du dessous de la machine en éliminant tous débris et matériaux combustibles.
- Garder l'espace au-dessus de la machine libre de débris qui pourraient tomber dans la machine.
- Ranger la machine correctement lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Maintenir le personnel non autorisé, les enfants et les animaux domestiques éloignés de la machine.

En faisant fonctionner la machine :

- Ne jamais raccorder le réseau de gaines entre l'orifice de sortie des gaz d'échappement et l'orifice d'entrée d'air.
- Ne jamais faire fonctionner la machine dans les endroits contenant des objets inflammables, des carburants ou des produits produisant des vapeurs inflammables.
- Ne jamais placer le cordon électrique sous la machine ni sur le dessus de la machine.

1.4 Consignes de sécurité pour l'utilisation des brûleurs à combustion

En utilisant la machine :

- Nettoyer immédiatement tout carburant déversé.
- Remplacer le capuchon du réservoir de carburant après avoir approvisionné la machine.
- Remplir le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé.
- S'assurer d'avoir la certification ou licence requise par la ville, l'état ou la province dans lequel la machine sera installée pour l'utilisation du gaz naturel ou du pétrole liquide (PL).

En utilisant la machine :



DANGER

Les gaz d'échappement provenant du brûleur (et du générateur, selon le modèle) contiennent du monoxyde de carbone qui est un poison mortel. L'exposition au monoxyde de carbone peut vous tuer en quelques minutes.

- Ne jamais utiliser la machine à l'intérieur ou dans un endroit clos, à moins de bien ventiler la machine de manière appropriée, conformément aux codes locaux et nationaux.

-
- Ne pas remplir ou vidanger le réservoir de carburant près d'une flamme nue, en fumant ou tandis que le moteur tourne.
 - Ne pas fumer en faisant le plein du moteur.

1.5 Sécurité lors de l'entretien

Licenciation/ formation

- Seul le personnel qualifié, qui a été certifié ou homologué adéquatement par la ville, l'état ou la province dans lequel la machine sera utilisée, aura le droit d'effectuer les branchements au gaz naturel ou au PL.
- Seul le personnel formé devrait dépanner ou réparer les problèmes électriques survenant sur la machine.

Nettoyage

En nettoyant ou en entretenant la machine :

- Maintenir la zone autour du brûleur libre de débris tels que feuilles, papier, cartons, etc.
- Garder la machine propre et les autocollants lisibles.

Pendant le nettoyage de la machine :

- Ne pas nettoyer la machine alors qu'elle est en marche.
- Ne jamais utiliser d'essence ou tout autre type de carburant ni de solvant inflammable pour nettoyer les pièces. Les émanations des carburants et des solvants pourraient devenir explosives.

Directives d'entretien

Pendant l'entretien de la machine :

- Garder les canalisations de carburant en bon état et bien raccordées.
- Permettre au brûleur de refroidir avant de procéder à l'entretien de la machine.
- Reposer les dispositifs de sécurité et les protecteurs après les réparations et l'entretien.
- Maintenir tous les cordons d'alimentation à l'écart de la chaleur, du mazout, des surfaces vibrantes et des arêtes tranchantes.
- Inspecter tous les cordons électriques avant chaque utilisation et remplacer les cordons endommagés.

Remplacement de pièces et d'autocollants

Pendant l'entretien de la machine :

Lorsque des pièces de rechange sont requises pour cette machine, utiliser uniquement des pièces de rechange Wacker Neuson ou des pièces équivalentes aux pièces d'origine au niveau de tous les types de spécifications, tels que les dimensions physiques, le type, la résistance et le matériau.

- Remplacer les composants usés ou endommagés.
- Remplacer tous les autocollants manquants et difficiles à lire.
- Remplacer ou réparer les composants électriques par des composants de même capacité et performance nominale que le composant original.

Accessoires, dispositifs de sécurité et modifications

En utilisant la machine :

- Utiliser uniquement des accessoires ou des fixations recommandés par Wacker Neuson Corporation.

En utilisant la machine :

- Ne jamais utiliser la machine si des dispositifs de sécurité ou des protections sont manquants ou ne fonctionnent pas.
- Ne pas contourner les dispositifs de sécurité.

- Ne pas faire de modification sur le générateur sans obtenir une approbation écrite expresse du fabricant.

Porter l'équipement de protection individuel (PPE)

Porter l'équipement de protection individuel lors de l'entretien de cette machine :

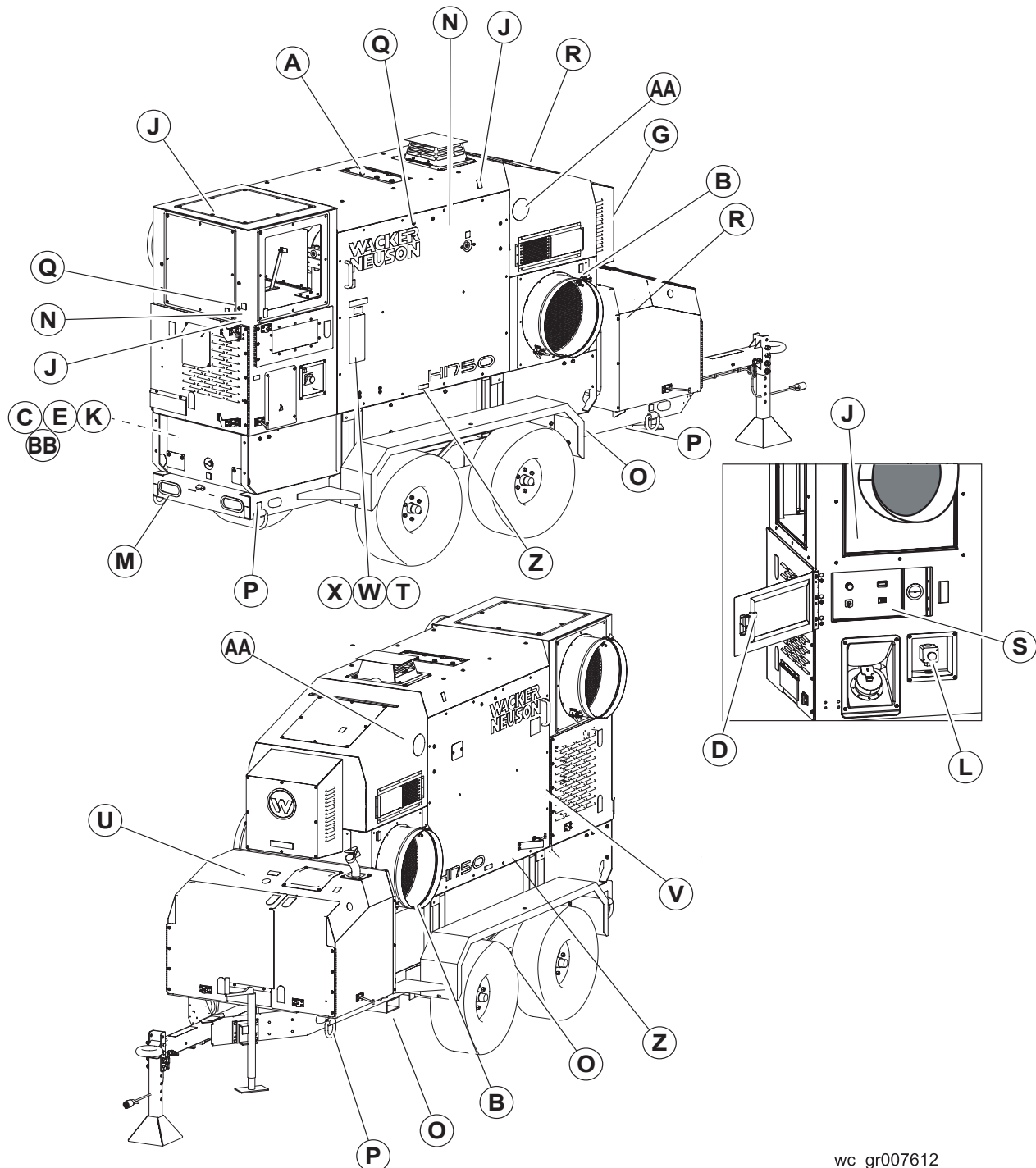
- vêtements de travail près du corps ne gênant pas les mouvements
- lunettes de sécurité équipées de coques latérales
- protection auditive
- chaussures ou bottines de travail avec bouts de sécurité

En outre avant d'utiliser la machine :

- nouer à l'arrière les cheveux longs.
- retirer tout bijou (y compris les bagues).

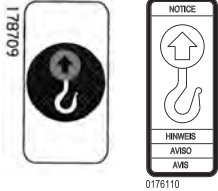
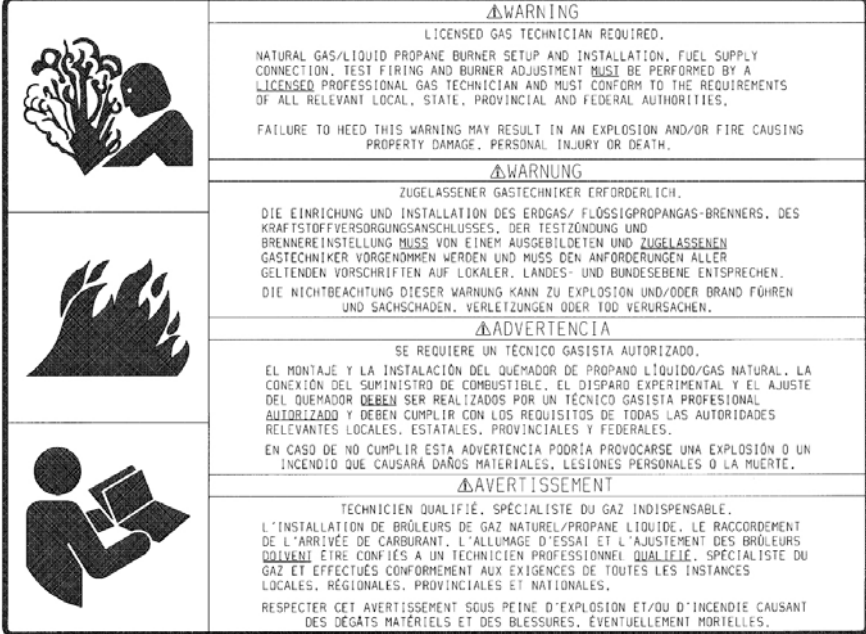
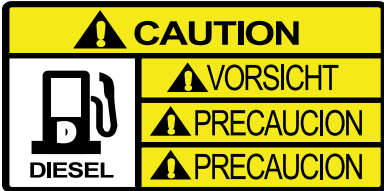
2 Autocollants

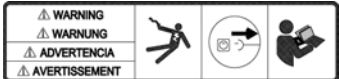
2.1 Situation des autocollants

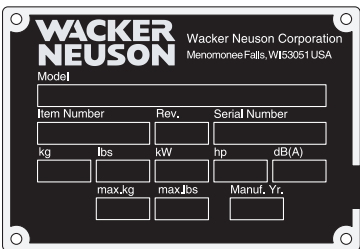
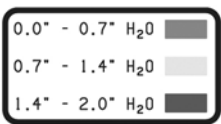


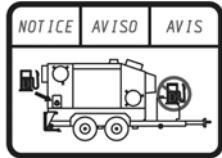
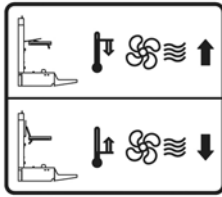
wc_gr007612

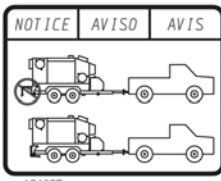
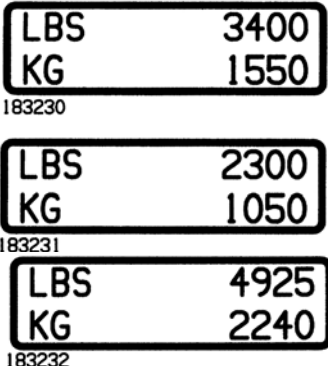
2.2 Signification des autocollants

A		ATTENTION Point de levage (modèles seule plate-forme)
B		AVERTISSEMENT ! Machine rotative ! Ne pas mettre la main à l'intérieur lorsque le moteur tourne.
C		
D		ATTENTION Cette machine utilise du carburant diesel.

E	 183239	DANGER L'utilisation d'un brûleur à l'intérieur présente un risque de mort en quelques minutes. L'échappement de la génératrice contient du monoxyde de carbone. Ceci est un poison invisible et inodore. Ne pas faire fonctionner cette machine à l'intérieur. Se reporter à la Notice d'emploi. (Modèles remorque seulement)
G	 183238	ATTENTION! Risque de choc électrique. Couper le courant avant tout entretien. Lisez le manuel d'utilisation.
J	 114885	AVERTISSEMENT ! Surface chaude !
K	 183237	DANGER L'utilisation d'un brûleur à l'intérieur présente un risque de mort en quelques minutes. L'échappement de la génératrice contient du monoxyde de carbone. Ceci est un poison invisible et inodore. En cas d'utilisation à l'intérieur, ventiler les gaz d'échappement vers l'extérieur. Se reporter à la Notice d'emploi. (modèles seule plate-forme)
L	 183240	Arrêt d'urgence
M	 183234	Vidange
N	 183235	Remise

O		Poche pour chariot élévateur
P		Point d'attache
Q		Poignée
R		Pas une marche
S		Une plaque signalétique mentionnant le numéro de modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série est apposée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le numéro de modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.
T		Témoin de circulation d'air

U	 184021	AVIS Ne pas remplir le réservoir de carburant de la génératrice. Utiliser le remplisseur de carburant situé à l'arrière de la machine.
V	 184022	Guide d'utilisateur du régulateur d'air Ouvrir le régulateur pour augmenter le débit d'air à travers la machine et diminuer la température de l'air. Ouvrir le régulateur pour augmenter le débit d'air à travers la machine et diminuer la température de l'air.
W	 184023	(machines mobiles avec génératrices seulement) Avant de démarrer le réchauffeur : 1. Ouvrir la porte de la génératrice 2. ÉTEINDRE le coupe-circuit Démarrer le réchauffeur : 3. Préchauffer pendant 30 secondes 4. Démarrer le moteur 5. ALLUMER le coupe-circuit 6. Appuyer puis relâcher le bouton de démarrage vert 7. Patienter pendant jusqu'à 30 minutes pour le réchauffement électrique 8. Déplacer le commutateur de commande : Position 1 = chauffage Position 2 = chauffage avec thermostat à distance Position 3 = ventilateur uniquement Arrêter le réchauffeur : 1. Déplacer le commutateur de commande sur la position 0 (le ventilateur peut continuer de tourner pendant jusqu'à 2 minutes) 2. Lorsque le ventilateur s'arrête de tourner, couper le moteur 3. ÉTEINDRE le coupe-circuit Ne pas utiliser le commutateur d'arrêt d'urgence pour un arrêt normal de la machine.

X	 BEFORE STARTING HEATER: 1. Open rear door 2. Connect 240V/120V power to heater START HEATER: 3. Press and release green button 4. Control switch Position 1 - heat Position 2 - heat with remote thermostat Position 3 - fan only AVANT DE FAIRE DÉMARRER LE RÉCHAUFFEUR 1. Ouvrir la porte arrière 2. Connecter l'alimentation de 240 V et 120 V au réchauffeur FAIRE DÉMARRER LE RÉCHAUFFEUR 3. Appuyer et relâcher le bouton vert 4. Commutateur de commande Position 1 - chauffage Position 2 - chauffage avec thermostat à distance Position 3 - ventilateur uniquement ANTES DE ENCENDER EL CALENTADOR: 1. Abrir la puerta trasera 2. Conectar la corriente de 240 V y 120 V al calentador ENCENDIDO DEL CALENTADOR 3. Presionar y soltar el botón verde 4. Interruptor de control Posición 1 - calentamiento Posición 2 - calentamiento con termostato remoto Posición 3 - ventilador solamente SHUT DOWN HEATER: Control switch to 0 (Heater may run up to 2 minutes) Do not use emergency stop switch for normal shutdown ARRÊTER LE RÉCHAUFFEUR Commutateur de commande sur la position 0 (Le réchauffeur peut fonctionner jusqu'à 2 minutes de plus) Ne pas utiliser le commutateur d'arrêt d'urgence pour l'arrêt normal APAGADO DEL CALENTADOR Interruptor de control en 0 (El calentador puede seguir funcionando hasta por 2 minutos) No usar el interruptor de parada de emergencia para el apagado normal 184024	(machines alimentées par le réseau seulement) Avant de démarrer le réchauffeur : 1. Ouvrir la porte arrière 2. Brancher un courant 240V/120V au réchauffeur Démarrer le réchauffeur : 1. Appuyer puis relâcher le bouton de démarrage vert 2. Déplacer le commutateur de commande : Position 1 = chauffage Position 2 = chauffage avec thermostat à distance Position 3 = ventilateur uniquement Arrêter le réchauffeur : Déplacer le commutateur de commande sur la position 0 (le ventilateur peut continuer de tourner pendant jusqu'à 2 minutes) Ne pas utiliser le commutateur d'arrêt d'urgence pour un arrêt normal de la machine.
Y	 184025	AVIS Ne pas transporter la machine lorsque le marchepied arrière est déployé.
Z	 183230 183231 183232	Poids de la machine
AA		Création d'environnements verts Ce produit peut vous permettre d'obtenir des crédits pour la certification LEED® EQ 3.1 et 3.2.

BB

HI 750

HEATER RATING PLATE / PLACA DE CLASIFICACIÓN DEL CALENTADOR / PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU RÉCHAUFFEUR

MODEL NO. / MODELO NO. / N° DE MODÈLE

CAPACITY BTUH / CAPACIDAD EN BTUH / CAPACITÉ EN BTUH

ELECTRICAL RATING / CLASIFICACIÓN ELÉCTRICA / RÉGIME NOMINAL ÉLECTRIQUE

MINIMUM CIRCUIT AMPACITY / CORRIENTE NOMINAL MÍNIMA DEL CIRCUITO / COURANT ADMISSIBLE MINIMUM DU CIRCUIT

BLOWER RATING / CLASIFICACIÓN NOMINAL DEL VENTILADOR / RÉGIME NOMINAL DU SOUFFLEUR

BLOWER STATIC PRESSURE / PRESIÓN ESTÁTICA DEL VENTILADOR / PRESSION STATIQUE DU SOUFFLEUR

MAXIMUM OUTLET TEMPERATURE / TEMPERATURA MÁXIMA DE SALIDA / TEMPÉRATURE MAXIMUM EN SORTIE

MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLE MATERIALS (INCHES) / ESPACIO LIBRE MÍNIMO RESPECTO DE MATERIALES COMBUSTIBLES (PULGADAS) / DISTANCE MINIMUM AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES (POUCES)

HI750

750,000

1Ø, 60Hz, 115V / 230V

15A / 30A

6400 CFM

2.00" W.C.

230°F

12"

NATURAL GAS (NG) BURNER / QUEMADOR DE GAS NATURAL / BRÔLEUR AU GAZ NATUREL

FIRING RATE / TASA DE ENCENDIDO / ALLURE DE COMBUSTION

BURNER MODEL / MODELO DE QUEMADOR / MODÈLE DE BRÔLEUR

GAS SUPPLY PRESSURE / PRESIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS / PRESSION DE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ

MANIFOLD GAS PRESSURE / PRESIÓN DE GAS DEL MÚLTIPLE / PRESSION DE LA RAMPE D'ALIMENTATION EN GAZ

GAS MANIFOLD ORIFICE / ORIFICIO DEL DISTRIBUIDOR DE GAS / ORIFICE DE LA RAMPE D'ALIMENTATION EN GAZ

750 CFH

RIELLO 40 G750

7" TO 14" W.C.

2.8" W.C.

3.7mm

LIQUID PROPANE VAPOR (LP) BURNER / QUEMADOR DE VAPOR DE PROPANO LÍQUIDO / BRÔLEUR À LA VAPEUR DE PROPANE LIQUIDE

FIRING RATE / TASA DE ENCENDIDO / ALLURE DE COMBUSTION

BURNER MODEL / MODELO DE QUEMADOR / MODÈLE DE BRÔLEUR

GAS SUPPLY PRESSURE / PRESIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS / PRESSION DE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ

MANIFOLD GAS PRESSURE / PRESIÓN DE GAS DEL MÚLTIPLE / PRESSION DE LA RAMPE D'ALIMENTATION EN GAZ

GAS MANIFOLD ORIFICE / ORIFICIO DEL DISTRIBUIDOR DE GAS / ORIFICE DE LA RAMPE D'ALIMENTATION EN GAZ

300 CFH

RIELLO 40 G750

8" TO 13" W.C.

4.05" W.C.

2.0mm

DIESEL / OIL BURNER / QUEMADOR DE DIESEL / ACEITE / BRÔLEUR À L'HUILE / AU DIESEL

FIRING RATE / TASA DE ENCENDIDO / ALLURE DE COMBUSTION

BURNER MODEL / MODELO DE QUEMADOR / MODÈLE DE BRÔLEUR

NOZZLE SIZE / TAMAÑO DE LA TOBERA / GROSSEUR DE LA BUSE

FUEL NOT HEAVIER THAN NO. 2 FUEL OIL / COMBUSTIBLE NO MÁS PESADO QUE ACEITE COMBUSTIBLE NO. 2 / CARBURANT PAS PLUS LOURD QUE HUILE N° 2

5.34 GPH

BECKETT CF 800

4.5 GPH - 60" B

Wacker Nauson Corporation
N92 W15000 Anthony Ave
Menomonee Falls, WI 53051-1504



CSA B140.8-1967 (R2006)

UL 733

CSA 2.14/ANSI Z83.7-2000

UL 795

183244

ghi_si000380fr.fm

23

WACKER
NEUSON

3 Levage et transport de la machine

3.1 Levage de la machine

Conditions préalables

- Équipement de levage à capacité nominale suffisante (grue ou treuil). Voir le chapitre *Données techniques*.
- Machine arrêtée. Voir le sujet *Arrêt de la machine*.
- Toutes les portes et tous les couvercles d'accès fermés et serrés.



AVERTISSEMENT

Danger d'écrasement. Il y a un risque d'écrasement en cas de défaillance de l'appareil de levage.

- Ne pas se tenir sous ou sur la machine tandis qu'on la déplace ou la lève.
- Utiliser uniquement les points de levage désignés pour lever la machine.

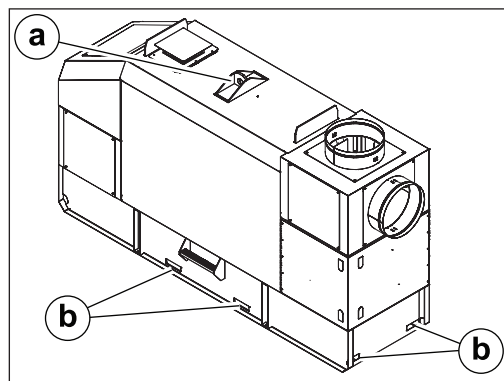
Procédure pour les machines avec glissière

Suivre la procédure ci-dessous pour lever une machine avec glissière.

1. Fixer l'équipement de levage à l'anneau de levage **(a)** sur la machine en utilisant des crochets, étriers et chaînes.

OU

2. Insérer les fourches d'un chariot élévateur dans les passages de fourches **(b)**.



ghi_gr006861

3. Lever la machine une courte distance.



AVERTISSEMENT

Danger d'écrasement. Une machine instable peut causer la défaillance de l'équipement de levage. Il y a un risque d'écrasement en cas de défaillance de l'appareil de levage.

- Vérifier la stabilité avant de continuer.

4. Vérifier la stabilité. Si nécessaire, abaisser la machine, repositionner l'appareil de levage, puis lever la machine une courte distance de nouveau.

5. Continuer à lever la machine si nécessaire.

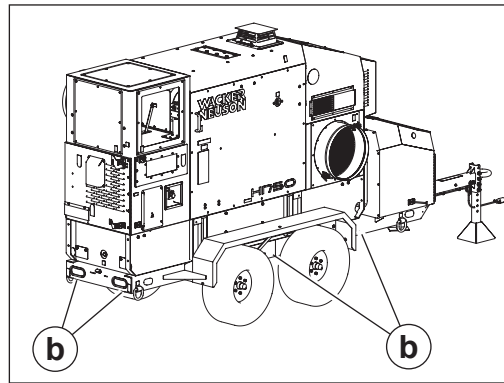
Résultat

Votre machine est maintenant levée.

Procédure pour les machines remorquées

Suivre la procédure ci-dessous pour lever une machine avec glissière.

1. Insérer les fourches d'un chariot élévateur dans les passages de fourches **(b)**.



wc_gr007657

2. Lever la machine une courte distance.



AVERTISSEMENT

Danger d'écrasement. Une machine instable peut causer la défaillance de l'équipement de levage. Il y a un risque d'écrasement en cas de défaillance de l'appareil de levage.

- Vérifier la stabilité avant de continuer.

3. Vérifier la stabilité. Si nécessaire, abaisser la machine, repositionner l'appareil de levage, puis lever la machine une courte distance de nouveau.
4. Continuer à lever la machine si nécessaire.

Résultat

Votre machine est maintenant levée.

3.2 Remorquage de sécurité



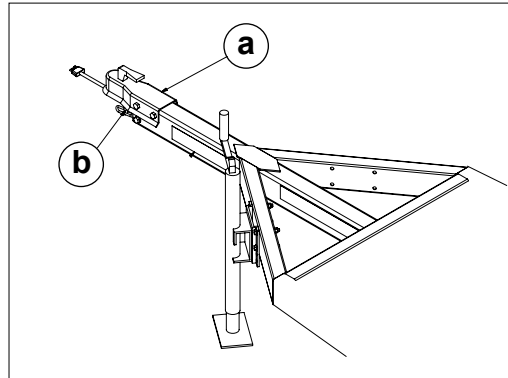
AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave voire de mort. Des écrous de roues mal serrés peuvent causer la perte des roues. La perte des roues peut causer des blessures corporelles voire la mort.

- Vérifier que les écrous sont bien serrés avant de remorquer la machine.

Équipement fourni

La remorque du réchauffeur est équipée de feux et d'une prise d'attelage.



wc_gr006305

Conditions préalables

Avant de remorquer le réchauffeur :

- Vérifier que le véhicule de remorquage et l'attelage ont les mêmes valeurs nominales ou supérieures au PNBV (poids nominal brut du véhicule). Voir *Données techniques*.
- Vérifier l'état tant de l'attelage que de l'accouplement NE PAS tirer la remorque si l'accouplement ou l'attelage est abîmé.
- S'assurer que l'attelage ou l'accouplement sont compatibles. La remorque du réchauffeur est équipée d'une boule d'accouplement de 51 mm (2 po) **(a)**.
- Vérifier que les feux directionnels et de position sur la remorque sont en état de marche.
- Accrocher les chaînes **(b)** en les croisant sous le triangle d'attelage de la remorque.
- Vérifier que toutes les attaches sur le coupleur sont serrées.
- Vérifier l'usure de la semelle et le gonflement des pneus. S'assurer que tous les écrous de roues sont en place et sont serrés.
- Vérifier le fonctionnement des freins en freinant le véhicule à basse vitesse avant de prendre la route. Tant le véhicule que la remorque devraient freiner uniformément. Si la remorque semble pousser, vérifier le niveau du fluide dans les freins à inertie ou le fonctionnement des freins électriques.

Exigences concernant le permis

- Dans la plupart des États, les grandes remorques doivent être enregistrées et avoir un permis émis par l'administration des transports de l'État (ou de la province). Avant le remorquage, vérifier les exigences concernant le permis.

**Maintenance
du coupleur**

- Une mince couche de graisse sur le coupleur prolongera sa durée de vie et supprimera les grincements. Essuyer la saleté du coupleur et l'enduire d'une mince couche de graisse chaque fois que la remorque est tirée.
-

**Remorquage
sans danger**

- Pendant le remorquage, maintenir une distance supplémentaire entre les véhicules, éviter l'accotement, les bordures de trottoir et les changements de voie brusques. Si vous n'avez jamais tiré de remorque, exercez-vous à faire des virages, arrêts et manoeuvres en marche arrière dans un endroit à l'écart de la circulation dense.
- Ne pas dépasser 88 km/h (55 mi/h) pendant un remorquage.

3.3 Transport de la machine

Conditions préalables

- Machine arrêtée. Voir le sujet *Arrêt de la machine*.
- Un véhicule de transport (camion, plateau droit ou autre) capable de supporter ou de remorquer 3346 kg (7377 lb)
- Toutes les portes et tous les couvercles d'accès fermés et serrés.



AVERTISSEMENT

Danger d'écrasement. Une machine mal retenue constitue un danger d'écrasement.

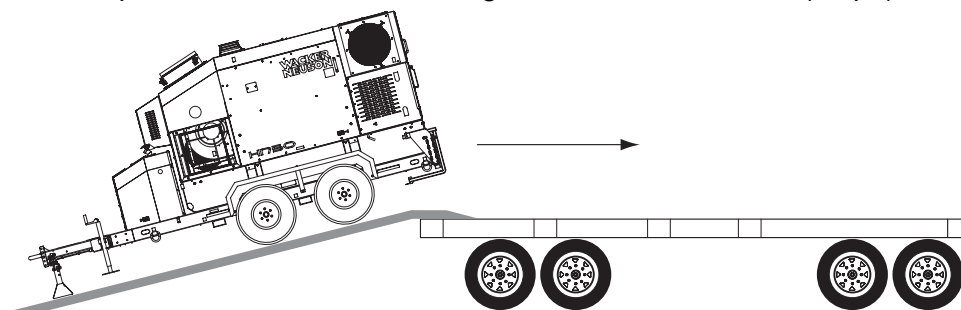
- Utiliser uniquement les points d'attache indiqués pour retenir la machine.

AVIS : Ne pas passer les chaînes ou les sangles sur des surfaces peintes. Les chaînes et les sangles pourraient endommager les surfaces.

Déplacer la machine.

1. Déplacer la machine sur la plateforme en utilisant des rampes d'accès ou des quais de capacité adéquate.

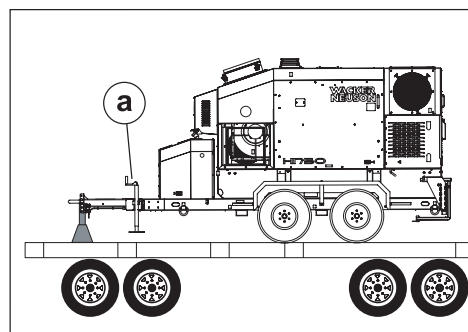
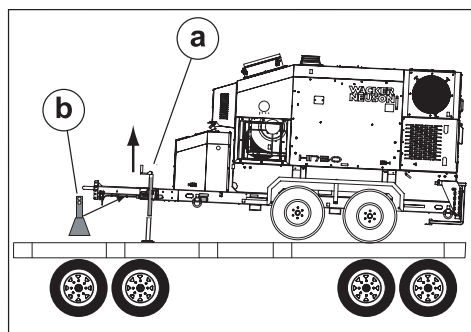
AVIS : La plateforme doit avoir une largeur d'au moins 203 cm (98 po).



wc_gr007646

Supporter le triangle d'attelage.

2. Utiliser la béquille (a) pour soulever le triangle d'attelage.
3. Installer le support de triangle d'attelage (b) en utilisant deux boulons de 1,6 cm (5/8 po).



wc_gr007481

AVIS : Si le support du triangle d'attelage est manquant, utiliser n'importe quel mécanisme capable de supporter le poids du triangle.

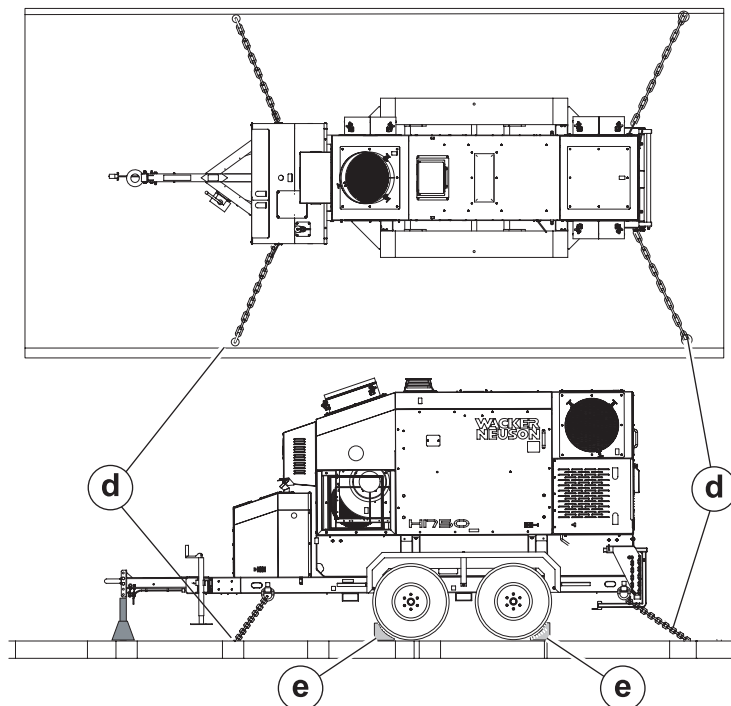
Abaisser le triangle d'attelage et rétracter la béquille de remorque (a) au moins 5 cm (2 po) de la surface de la plateforme du camion.

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

Fixer la machine

4. Installer un mécanisme de retenue de capacité suffisante **(d)** tels que des chaînes et des sangles.
5. Installer des cales **(e)** sous les quatre roues.



wc_gr007648

6. Vérifier que tous les boyaux sont complètement rembobinés sur l'enrouleur et que toutes les extrémités des boyaux sont fixées en place de manière appropriée.
7. Vérifier que toutes les portes et tous les panneaux d'accès sont fixés en place de manière appropriée.

Résultat

La machine est prête à être transportée.

4 Fonctionnement

4.1 Préparation de la machine à sa première utilisation

Préparation de la machine à sa première utilisation

Pour préparer la machine à sa première utilisation :

1. S'assurer que tous les matériaux d'emballage ont été retirés de la machine.
2. Vérifier si la machine et ses composants ne sont pas endommagés. En cas de dommage visible, ne pas faire fonctionner la machine ! Contacter le concessionnaire Wacker Neuson local pour obtenir de l'assistance.
3. Faire l'inventaire de tous les articles inclus avec la machine et vérifier la présence de tous les composants non fixés et de toutes les fixations.
4. Fixer toutes les pièces de composant qui ne le sont pas.
5. Ajouter les fluides nécessaires, carburant, huile moteur et acide de batterie.
6. Déplacer la machine jusqu'à son lieu de fonctionnement.

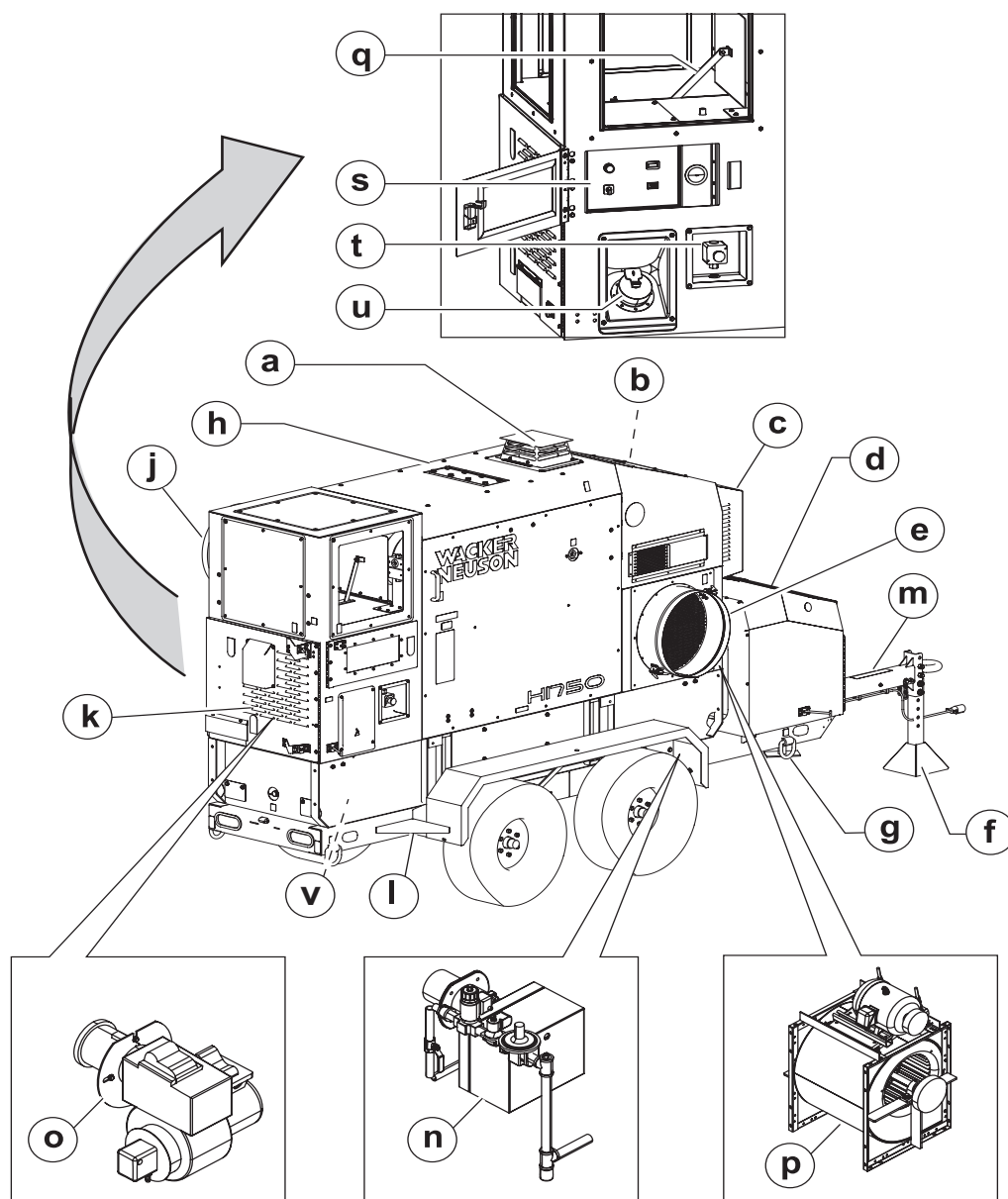
4.2 Carburant recommandé

Une basse température ambiante cause la gélification du diesel. Des carburants gélifiés causent l'extinction du brûleur ou des dommages à la pompe de carburant du brûleur. Toujours utiliser le carburant en fonction des conditions.

Guide de mélange de carburants		
Température ambiante anticipée la plus basse °C (°F)	Alimenté par la génératrice	Alimenté par le réseau
Au-dessous de -15 (5)	Mélange 50-50 de diesel N° 2 et diesel N° 1, plus additifs OU Mélange 50-50 de diesel N° 2 et kérosène K1, plus additifs	100 % diesel N° 1 plus additifs OU 100 % K1 kérosène, plus additifs
-15 à -4 (5 à 25)	Mélange 70-30 de diesel N° 2 et diesel N° 1, plus additifs OU Mélange 70-30 de diesel N° 2 et kérosène K1, plus additifs	
Au-dessus de -4 (25)	Diesel mélange d'hiver	

Remarque : Le brûleur de cette machine a été calibré en effectuant un test d'allumage par Wacker Neuson Corporation prouvant le bon fonctionnement à une altitude de 180 m (600 pi) au-dessus du niveau de la mer en utilisant du diesel N° 2 combiné avec un additif antigélification.

4.3 Commandes et fonctions

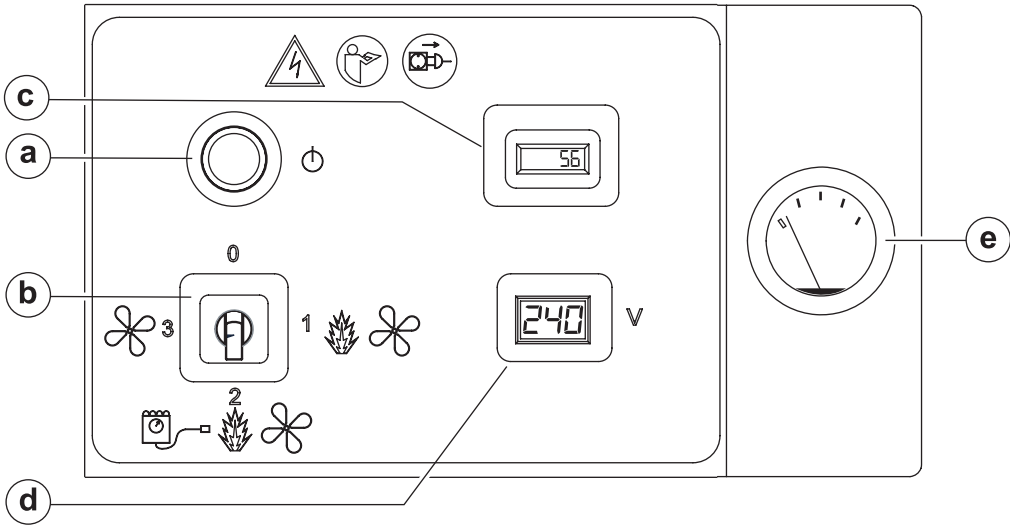


wc_gr007197

Composants
du système

Réf.	Description	Réf.	Description
a	Capuchon contre la pluie pour évacuation	m	Remorque (appareils diesel seulement)
b	Entrée d'air avec plaque de réglage	n	Brûleur à gaz naturel/propane liquide avec circuit de gaz (en option)
c	EFV (entraînement à fréquence variable) (en option)	o	Brûleur diesel
d	Génératrice (en option)	p	Souffleur
e	Entrée d'air	q	Plaque de restriction de débit pi³/min
f	Cric de remorque	s	Panneau de commande
g	Bouche d'attache	t	Commutateur d'arrêt d'urgence
h	Anneau de levage (appareils avec glissière seulement)	u	Bouchon du réservoir de carburant verrouillable
j	Sortie d'air	v	Réservoir de carburant (appareils diesel seulement)
k	Accès au brûleur	—	—
l	Étape	—	—

4.4 Panneau de commande



wc_gr007192

Composants
du panneau
de commande

Réf.	Description	Réf.	Description
a	Bouton de démarrage	d	Compteur de tension de sortie
b	Commutateur de commande	e	Jauge de pression
c	Compteur horaire	—	—

4.5 Positionnement de la machine



DANGER

Les gaz d'échappement provenant du brûleur contiennent du monoxyde de carbone, qui est un poison mortel. L'exposition au monoxyde de carbone peut vous tuer en quelques minutes.

- Ne jamais utiliser la machine à l'intérieur ou dans un endroit clos à moins de bien ventiler la machine.
- Si votre machine est équipée d'une génératrice, ne pas utiliser la machine à l'intérieur.

Directives

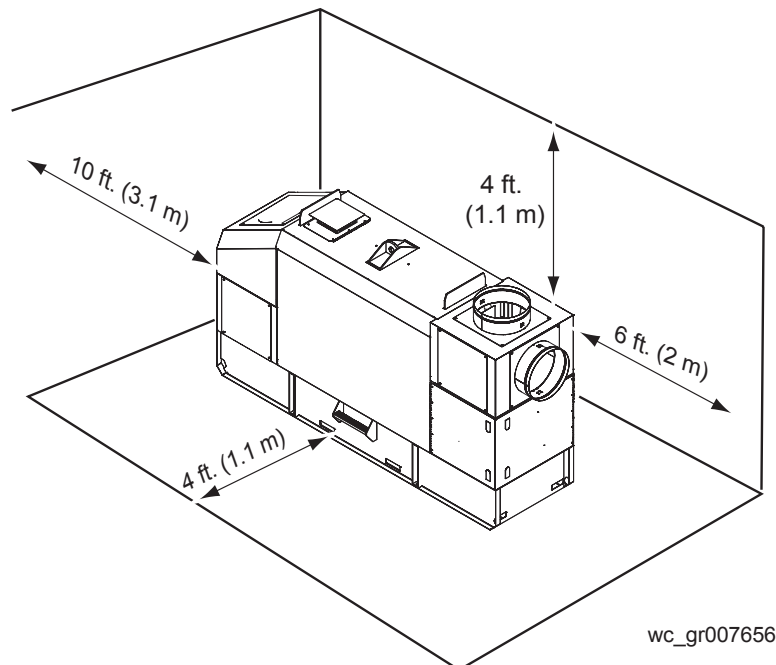
Suivre les directives ci-après lors du positionnement de la machine pour une utilisation normale.

- L'installateur doit bien connaître les lois, les codes, les réglementations et autres restrictions en vigueur se rapportant à l'installation des réchauffeurs à allumage indirect (IDF).
- L'installateur doit lire et comprendre la documentation du fabricant d'origine livrée avec la machine.
- La machine doit reposer sur une surface plane et ferme.
- L'installation doit respecter les restrictions relatives à la proximité.

Restrictions relatives à la proximité

La machine doit être à bonne distance des autres structures, véhicules, matériaux ou surfaces combustibles. Les restrictions suivantes relatives à la proximité concernent toutes les installations de machines.

- 3,1 m (10 pi) à l'avant
- 2 m (6 pi) à l'arrière
- 1,1 m (4 pi) aux côtés
- 1,1 m (4 pi) sur le dessus



4.6 Suggestions de ventilation

**DANGER**

Danger d'asphyxie.

Les gaz d'échappement provenant du brûleur contiennent du monoxyde de carbone, qui est un poison mortel. L'exposition au monoxyde de carbone peut vous tuer en quelques minutes.

- Ne jamais utiliser la machine à l'intérieur ou dans un endroit clos, à moins de bien ventiler la machine de manière appropriée, conformément aux codes locaux et nationaux.

Lors de l'installation des événements :

- Ne pas utiliser de tuyaux d'échappement avec événement B pour ventiler une machine au mazout. Contacter le Service de support des produits de Wacker Neuson pour connaître les alternatives recommandées.
- Respecter tous les codes locaux et nationaux.
- Respecter toutes les réglementations anti-incendie.
- Consulter tous les corps administratifs ou les entrepreneurs locaux appropriés concernant les exigences ayant trait à la ventilation et à l'apport d'air frais. S'assurer que la pièce ou l'édifice à réchauffer possède une ventilation suffisante pour garantir que la machine dispose de suffisamment d'air pour fonctionner correctement.
- Placer la machine de manière à éviter un excès de coudes dans les événements et des parcours horizontaux trop longs.
- Garder les entrées et les sorties d'air libres d'obstruction. S'assurer qu'aucun objet encombrant ou toile/couvercle ne se trouve à proximité ou sur la machine.
- Acheminer les tuyaux de ventilation de manière à éviter tout matériau inflammable.
- Acheminer les tuyaux de ventilation de manière à éviter tout contact avec des personnes.
- Lorsque la machine est branchée à un tuyau à fumée, le tuyau à fumée doit se terminer par une section verticale d'une longueur d'au moins 60 cm (deux pieds). Un tirage suffisant doit être créé pour garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité de la machine (minimum -0,05 cm ce [-0,02 po ce]).

4.7 Avant de démarrer

- Conditions préalables**
- Machine correctement placée
 - Machine branchée sur le secteur

Vérifications Avant de lancer la machine, vérifier les éléments suivants :

Pièce	Tâche
Carburant	Vérifier que le réservoir de carburant est plein (le cas échéant). Voir la rubrique <i>Carburants recommandés</i> .
Bouchon de réservoir	Vérifier que le bouchon du réservoir de carburant est bien serré.
Commutateur de commande	Le commutateur de commande doit être sur la position « arrêt » (0).
Panneau de commande principal	Vérifier que des alimentations électriques adéquates ont été branchées. Voir les rubriques <i>Branchement de l'alimentation à la machine</i> et <i>Mise sous tension de la machine</i> .
Thermostat à distance/prise de thermostat	Vérifier que le thermostat à distance (ou la prise) a bien été installé. Voir la rubrique <i>Installation du thermostat à distance</i> .
Conduites et adaptateurs de conduites	Vérifier que toutes les conduites et les adaptateurs de conduites ont bien été installés. Voir le chapitre <i>Accessoires</i> .
Génératrice	Vérifier que la génératrice est bien entretenue. Se reporter à la documentation du fabricant d'origine pour de plus amples informations.

Remarque : *Le thermostat à distance ou la prise de thermostat doivent être installés afin de pouvoir faire fonctionner la machine.*

Résultat La machine est prête à être mise sous tension.

4.8 Exigences en matière de puissance pour le générateur

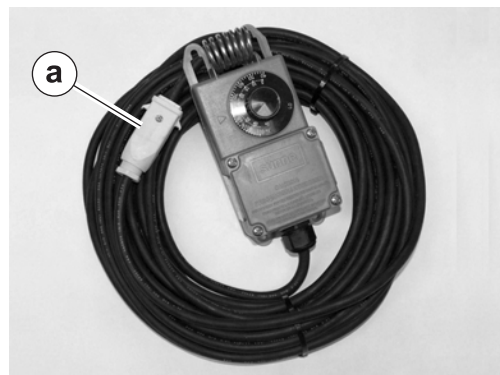
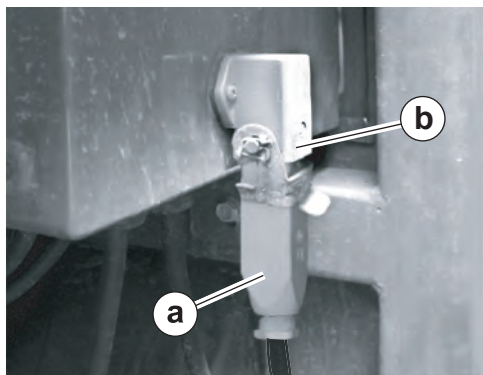
AVIS : La machine risque d'être endommagée si une génératrice avec un moteur d'une puissance trop petite est utilisée pour alimenter la machine. La puissance kVA de démarrage du moteur de la génératrice doit être d'au moins 33 kVA avec un creux de tension maximum de 20 %.

4.9 Installation du thermostat à distance

Exigences ■ Thermostat à distance

Caractéristiques

La machine fonctionnera avec ou sans thermostat à distance. Si un thermostat à distance est utilisé, la fiche (a) doit être insérée dans la prise (b) sur le côté du panneau de commande.



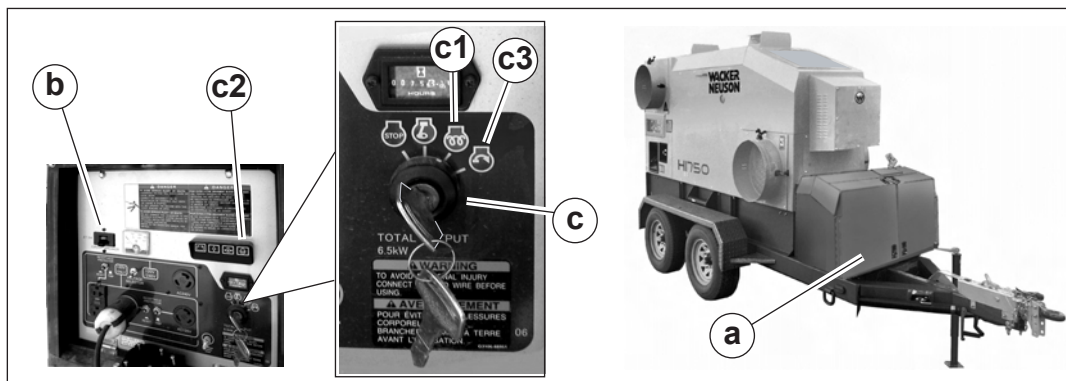
wc_gr007615

Résultat Si le courant est branché, la machine fonctionnera lorsque le contact est mis.

4.10 Démarrage de la génératrice (selon le modèle)

Procédure Suivre la procédure ci-dessous pour démarrer la génératrice.

1. Ouvrir la porte d'accès à la génératrice. (a)



wc_gr007614

2. Mettre le coupe-circuit (c) sur la position ARRÊT.
3. Tourner l'interrupteur à clé (c) à la position de bougie de préchauffage (c1). Maintenir la clé jusqu'à ce que le témoin de bougie de préchauffage (c2) s'éteigne.
4. Tourner l'interrupteur à clé à la position de démarrage (c3). Maintenir la clé jusqu'à ce que le moteur démarre, puis la relâcher.
5. Mettre le coupe-circuit (c) sur la position MARCHÉ.

Remarque : Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur le fonctionnement et l'entretien de la génératrice, voir le manuel du propriétaire de la génératrice expédié avec la machine. La procédure de purge d'air des conduites de carburant de la génératrice peut être consultée au chapitre « Entretien ».

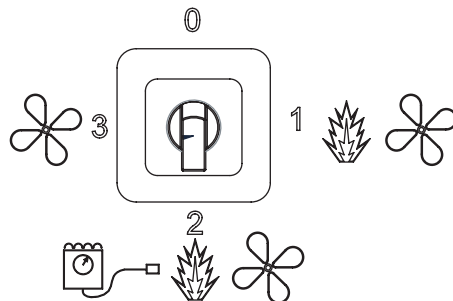
4.11 Démarrer

- Exigences**
- Machine correctement placée
 - Courant branché ou génératrice démarrée
 - Vérifications avant le démarrage effectuées

Procédure Suivre la procédure ci-dessous pour démarrer la machine.

1. Appuyer sur le bouton de démarrage vert.
2. Tourner le commutateur de commande à la position « 1 ».

Remarque : Si un thermostat à distance est utilisé, tourner l'interrupteur du mode de fonctionnement à la position « 2 ».



Séquence opérationnelle

La séquence d'événements suivante aura alors lieu.

1. Si votre machine est équipée d'un EFV, un cycle de préchauffage commence. Patienter 30 minutes pour que le préchauffage s'effectue.
2. Le brûleur exécutera une séquence de démarrage, puis commencera à fonctionner.
 - Dans les applications pour lesquelles un thermostat à distance n'est pas utilisé, le brûleur fonctionnera de manière continue.
 - Dans les applications pour lesquelles un thermostat à distance est utilisé, le brûleur fonctionnera jusqu'à ce que la température de l'air de la zone d'application atteigne la température cible déterminée par le thermostat à distance. Le brûleur s'éteindra alors, mais le souffleur continuera à fonctionner. Lorsque la température de l'air de la zone d'application chute en dessous de la température cible déterminée par le thermostat à distance, le brûleur recommencera à fonctionner. Le processus continue tant que le brûleur est alimenté en carburant.
3. Le souffleur démarrera.

4.12 Surveillance des paramètres d'exploitation

Caractéristiques Surveiller la machine pendant son exploitation afin d'assurer un fonctionnement sécuritaire et efficace.

Paramètres Surveiller les paramètres suivants pendant le fonctionnement de la machine.

Paramètre	Notes
Niveau de carburant (modèles « D » seulement)	Ajouter du carburant au besoin.
Tension de sortie	La tension de sortie doit être de 120V ou 240V selon l'alimentation électrique. ■ Si la tension est inférieure à 120/240V ou si elle fluctue, vérifier afin de garantir que l'alimentation électrique est stable. ■ Une rallonge d'un calibre trop petit ou trop longue peut également causer une chute de tension de sortie. S'assurer qu'une rallonge appropriée est utilisée pour votre application particulière. Contacter le Service de support de Wacker Neuson pour obtenir de l'aide en cas de besoin.
Pression de l'air	Pression de fonctionnement : entre 0 et 3,5 cm (1,4 po) H2O ■ Si la pression de fonctionnement est supérieure à 3,5 cm (1,4 po) H2O, vérifier la présence de conduites obstruées ou bloquées.

4.13 Arrêt

Procédure Suivre la procédure ci-dessous pour arrêter la machine.

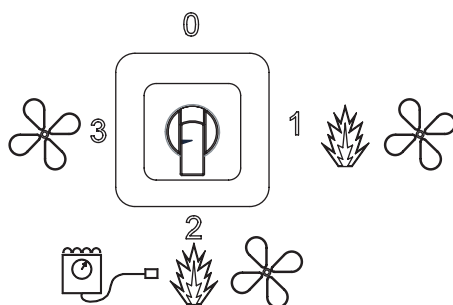


AVERTISSEMENT

Danger de choc électrique. Il y a toujours du courant électrique au niveau du souffleur même si la machine est ARRÊTÉE.

- Couper tout courant électrique alimentant la machine avant d'effectuer l'entretien de la machine.

1. Mettre l'interrupteur du mode de fonctionnement à la position ARRÊT (0).



Séquence d'arrêt

La séquence d'événements suivante aura lieu après l'arrêt de la machine.

1. Le brûleur s'éteindra.
2. Le souffleur s'arrêtera lorsque la machine sera suffisamment refroidie.

4.14 Procédure d'arrêt d'urgence

Caractéristiques

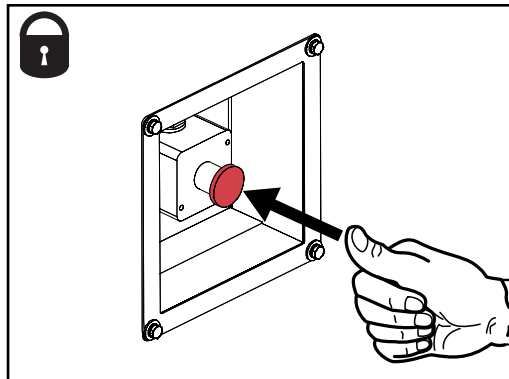
Cette machine est équipée d'un bouton poussoir d'arrêt d'urgence. Une fois enfoncé, ce bouton poussoir arrête la machine et coupe toute alimentation aux commandes de la machine.

AVIS : Ne pas utiliser le bouton poussoir d'arrêt d'urgence pour un arrêt normal.

Arrêt de la génératrice

Pour arrêter la machine et verrouiller toute alimentation aux commandes lors d'une urgence, effectuer la procédure suivante :

1. Appuyer sur le bouton poussoir d'arrêt d'urgence.



ghi_gr005551

2. Si votre machine est équipée d'une génératrice :
 - Appuyer sur le bouton d'ARRÊT sur le panneau de commande de la génératrice.
 - Tourner la clé de démarrage de la génératrice à la position ARRÊT.

Remarque : Le bouton d'arrêt d'urgence coupera la génératrice, mais la clé doit être tournée pour arrêter complètement la machine.

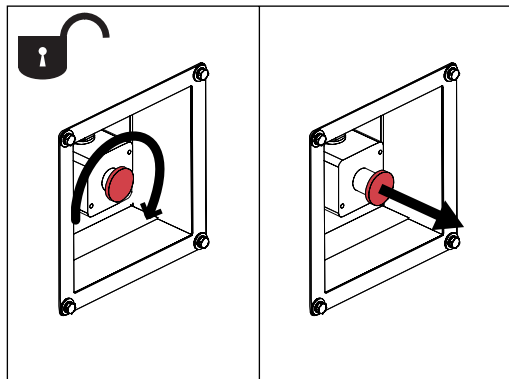
Réinitialisation de la machine

Pour réinitialiser la machine et déverrouiller l'alimentation aux commandes, effectuer la procédure suivante :

1. Tourner le bouton poussoir d'arrêt d'urgence dans le sens horaire et le tirer vers l'extérieur.

Remarque : Le bouton poussoir d'arrêt d'urgence sera verrouillé en place une fois tiré.

2. Procéder au fonctionnement normal.



ghi_gr005566

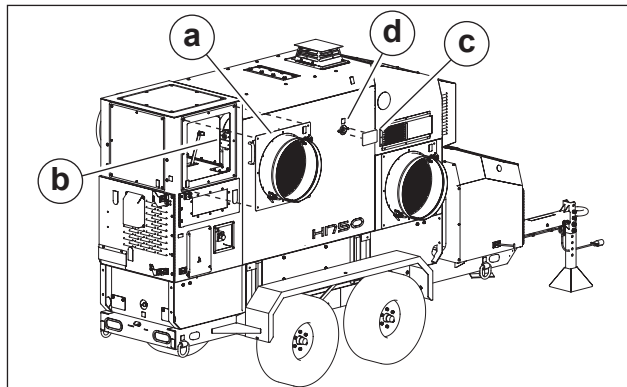
4.15 Réinitialise à haute température

Vue d'ensemble La machine inclut deux boutons de réinitialisation de température élevée. Les boutons de réinitialisation doivent être enfoncés si la machine a été arrêtée de manière inappropriée (par exemple, si le ventilateur est arrêté avant que la machine ne refroidisse).

Préalables La machine est arrêtée et froide au toucher

Procédure Suivre la procédure ci-dessous pour réinitialiser manuellement les boutons de température élevée.

1. Débrancher et retirer le conduit **(a)** du côté de la machine.



wc_gr007956

2. Localiser et appuyer sur le premier bouton de réinitialisation **(b)** à l'intérieur du boîtier.
 3. Retirer le panneau d'accès latéral **(c)** pour exposer le second bouton de réinitialisation **(d)**.
 4. Appuyer sur le second bouton de réinitialisation.
 5. Réinstaller le panneau d'accès latéral.
 6. Rebrancher le conduit sur le côté de la machine.
- La machine a désormais été réinitialisée. Continuer avec les procédures de démarrage normales.

4.16 D'exploitation à haute altitude

Caractéristiques

Si la machine doit être utilisée à une altitude excédant 1524 m (5000 pi), des modifications et de l'entretien complémentaire pourraient être nécessaires afin de préserver les systèmes de la machine. Les procédures suivantes feront en sorte que la machine fonctionne efficacement et que l'accumulation prématurée de suie soit réduite.

Directives

Utiliser les directives ci-dessous pour assurer un fonctionnement efficace de votre machine. Se reporter à la rubrique particulière pour des détails.

Tâche	Quand	Voir la rubrique
1. Effectuer un test d'indice de noircissement.	Après avoir effectué des ajustements et/ou Toutes les 1000 heures	7.2
2. Ajuster les réglages de volume de sortie d'air et de débit pi^3/min	Avant l'exploitation	4.14 et 4.15
3. Ajuster la pression du carburant	Avant l'exploitation	7.6 et 8.7
4. Remplacer la buse du brûleur	Avant l'exploitation	9.2

Buse haute altitude

Wacker Neuson Corporation recommande d'utiliser une buse 3,75-60° B à 150 psi (10,34 bar) lorsque la machine est utilisée en haute altitude. Contacter le service de support des produits de Wacker Neuson pour commander une buse de remplacement.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. L'utilisation de mauvaises buses pourrait causer un incendie ou une combustion inefficace. La combustion inefficace pourrait causer une flamme insuffisante, une flamme trop forte, l'accumulation de suie, l'expulsion soudaine de gaz chaud et de la fumée.

- Utiliser uniquement les buses fournies ou recommandées par le fabricant.

4.17 Réglage du volume de sortie d'air

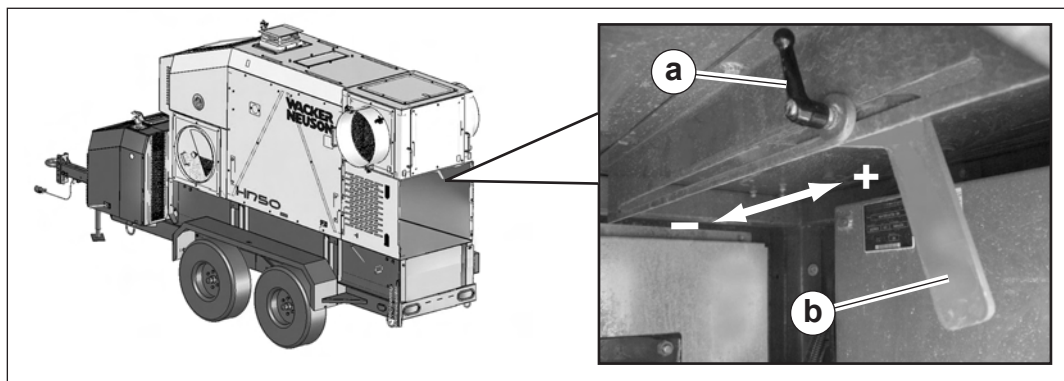
Caractéristiques

Le volume d'air chauffé produit par votre machine peut être augmenté ou diminué en fonction des conditions du chantier.

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour ajuster le volume de sortie d'air.

1. Desserrer la poignée de verrouillage (a) sur le levier d'ajustement (b).



wc_gr007652

2. Placer le levier d'ajustement vers l'arrière pour augmenter le volume de sortie ou vers l'avant pour diminuer le volume de sortie.
3. Serrer la poignée de verrouillage une fois le levier d'ajustement à la position désirée.

4.18 Ajustement du débit pi^3/min (pieds cube par minute)

Caractéristiques

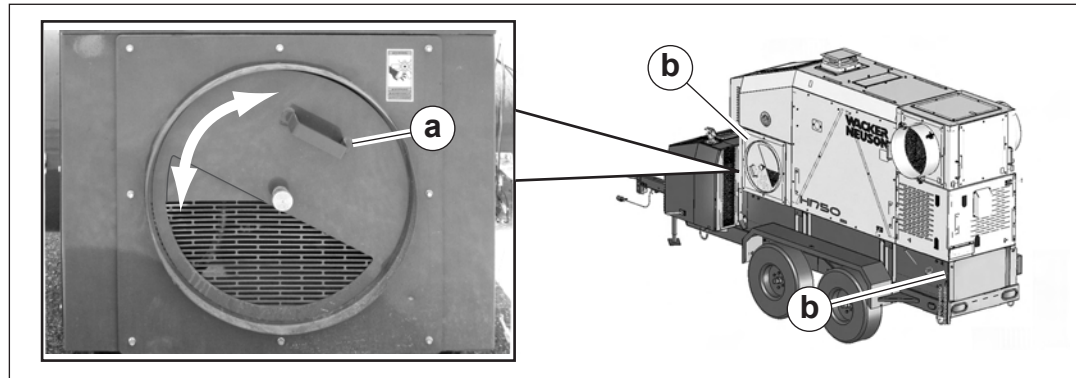
Le volume d'air extérieur d'appoint aspiré dans l'échangeur de chaleur peut être augmenté ou diminué en fonction des conditions du chantier.

Remarque : Le volume d'air est normalement mesuré en pieds cube par minute (pi^3/min).

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour ajuster le débit pi^3/min d'admission.

1. Saisir la poignée (a) sur la plaque de réglage du débit pi^3/min (b).



wc gr007653

2. Faire pivoter la plaque.
 - Le blocage des conduites d'admission réduit la quantité d'air d'appoint aspirée dans l'échangeur de chaleur.
 - L'exposition des conduites d'admission augmente la quantité d'air d'appoint aspirée dans l'échangeur de chaleur.

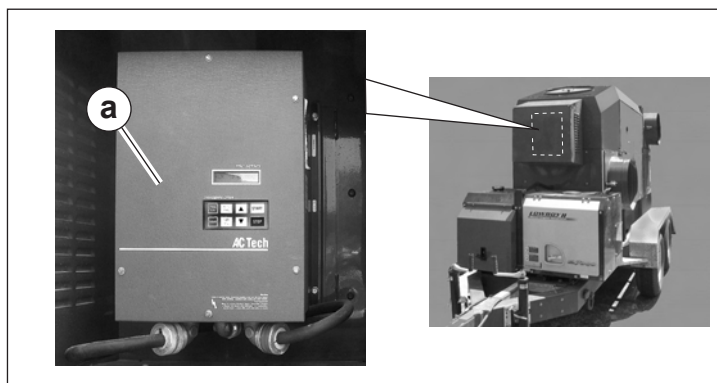
5 Options Installées à l'Usine

5.1 Entraînement à fréquence variable

Vue d'ensemble

Le moteur du souffleur sur votre machine nécessite une surtension de courant électrique au démarrage. Ceci signifie que la quantité de courant nécessaire pour démarrer le moteur dépasse le courant requis pour le garder en marche. Il est possible que le moteur ne démarre pas si la source de courant ne fournit pas suffisamment de courant pour surmonter la surtension.

Les machines équipées de génératrices incluent un entraînement à fréquence variable (EFV). L'EFV **(a)** permet au moteur de démarrer à un régime faible avec une augmentation progressive jusqu'au plein régime de fonctionnement. Ceci réduit la quantité de courant nécessaire pour démarrer le moteur.



wc_gr007613

Modification des réglages de l'EFV

L'EFV est réglé en usine pour que le moteur atteigne son plein régime de fonctionnement 30 secondes après le démarrage. Contacter votre représentant Wacker Neuson s'il est nécessaire d'ajuster l'intervalle de temps.

5.2 Remorque

Vue d'ensemble

Les réchauffeurs HI 750 mobiles sont montés sur des remorques équipées de freins électriques ou de freins à inertie en fonction du modèle sélectionné.

- Les freins électriques obtiennent leur source d'alimentation du véhicule de remorquage. Lorsque la pédale de frein est enfoncée, un actionneur magnétique force les sabots de frein contre le tambour de frein afin de ralentir la remorque. Un câble de système de freinage automatique alimenté par batterie est inclus en tant que mesure de sécurité pour arrêter la remorque en cas de défaillance des chaînes de sécurité et de l'accouplement.
- Les freins à inertie fonctionnent de manière indépendante par rapport au véhicule de remorquage. Lorsque la pédale de frein est enfoncée, la force centrifuge actionne le vérin hydraulique principal dans la remorque. Le fluide hydraulique force alors les sabots de frein contre le tambour de frein afin de ralentir la remorque.

Manuel de la remorque

Un manuel du propriétaire de la remorque est fourni avec le HI 750. Lire le manuel et suivre les instructions du fabricant concernant l'utilisation, l'ajustement, l'entretien et l'entreposage de la remorque.

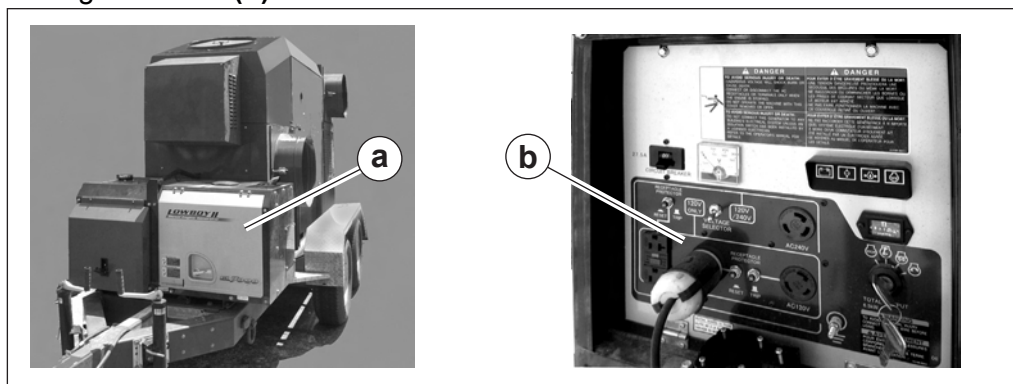
Remorquage sans danger

Lire *Remorquage sans danger* dans la présente Notice d'emploi pour plus de renseignements sur le remorquage en toute sécurité du réchauffeur HI 750.

5.3 Générateur

Caractéristiques

Votre machine peut être équipée d'une génératrice diesel **(a)**. La génératrice fournit une source stable de puissance de fonctionnement pour la machine. Des cordons d'alimentation sont branchés dans le panneau de commande de la génératrice **(b)** en usine.



wc_gr007616

AVIS : Ne pas utiliser la génératrice pour alimenter tout autre dispositif. Le branchement d'un autre appareil à la génératrice peut déclencher les coupe-circuits.

Fonctionnement de la génératrice

Pour consulter l'ensemble des instructions de fonctionnement et d'entretien, se reporter au manuel du propriétaire de la génératrice expédié avec votre machine.

5.4 Brûleur Diesel

Description Les machines équipées de brûleurs diesel utilisent du carburant diesel (mazout) pour la combustion. Du courant électrique est également nécessaire pour faire fonctionner la machine. Si le courant est fourni par une génératrice diesel optionnelle, le HI 750 se convertit en un réchauffeur autonome adéquat pour des applications mobiles.

Kit pour brûleur diesel Un kit de conversion pour brûleur diesel est disponible. Contacter votre concessionnaire Wacker Neuson pour obtenir plus de renseignements.

5.5 Brûleur gaz naturel (GN) / Propane liquide (PL)

Description Les machines équipées de brûleurs à gaz sont particulièrement appropriées pour des installations permanentes. Le brûleur à gaz est alimenté en carburant avec du gaz naturel (GN) ou du propane liquide (PL) en fonction des besoins de l'utilisateur. Un courant électrique est également nécessaire pour faire fonctionner la machine et doit être fourni par une source externe.

Kit pour brûleur à gaz Un kit de conversion pour brûleur à gaz est disponible. Contacter votre concessionnaire Wacker Neuson pour obtenir plus de renseignements.

6 Accessoires

6.1 Accessoires disponibles

Accessoires disponibles

Les accessoires Wacker Neuson suivants sont disponibles. Appelez-nous pour obtenir d'autres informations.

Pièce	Description/but
Thermostat à distance	Permet de contrôler à distance la température visée
Couvercles d'entrée et de sortie	Couvercles en vinyle pour protéger l'intérieur de la machine contre les éléments pendant le transport ou l'entreposage
Adaptateurs de conduites-diverses grandeurs	Diverses grandeurs d'adaptateurs d'entrée et de sortie détachables
Conduites flexibles-diverses grandeurs	Conduites en vinyle offrant un moyen de diriger l'admission et l'échappement d'air
Kits de conversion de brûleur	Permet à l'utilisateur de passer la source de carburant de diesel à GN/PL et vice-versa

6.2 Installation de la conduite du réchauffeur

Vue d'ensemble

Des conduites optionnelles peuvent être branchées à la sortie d'air. Cela permet à l'air chaud d'être distribué de manière homogène sur l'ensemble de la zone de réchauffement.

AVIS : Lors de l'utilisation de conduites, respecter les limites de pression d'air statique spécifiées dans *Données techniques*.

Exigences

- La machine est arrêtée et refroidie
- Machine correctement placée



ATTENTION

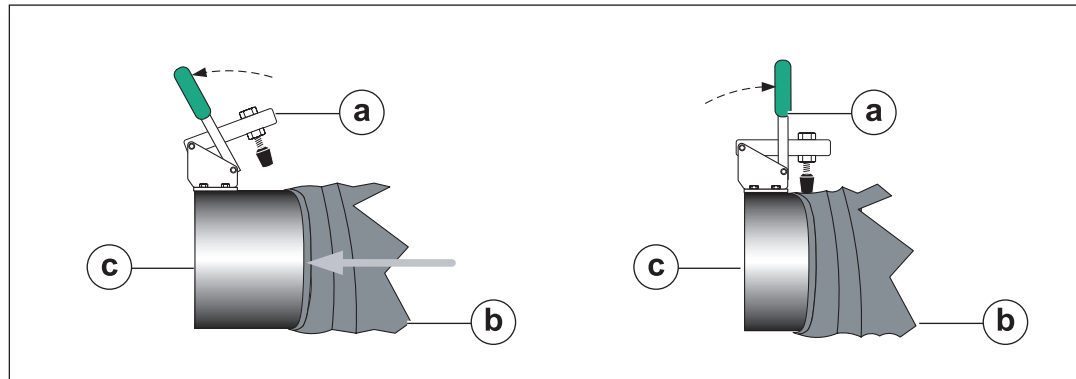
Danger résultant d'une surface chaude. Les surfaces de la machine peuvent être chaudes.

- Laisser la machine refroidir au moins dix minutes avant de la toucher.

Procédure

Pour installer les conduites, suivre la procédure ci-dessous.

1. Ouvrir les colliers de serrage **(a)**.
2. Glisser la conduite **(b)** dans l'adaptateur de conduite **(c)**.
3. Fermer le collier pour fixer la conduite en place.



ghi_gr005850

La procédure d'installation de la conduite du réchauffeur est maintenant terminée.

6.3 Installation du thermostat à distance

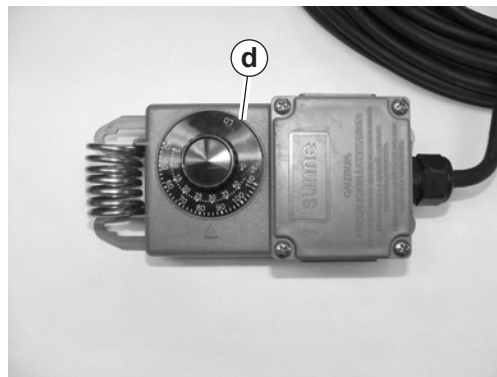
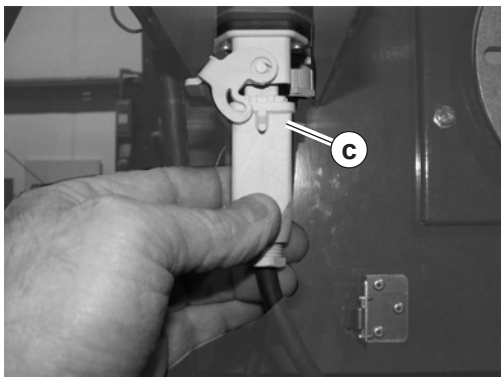
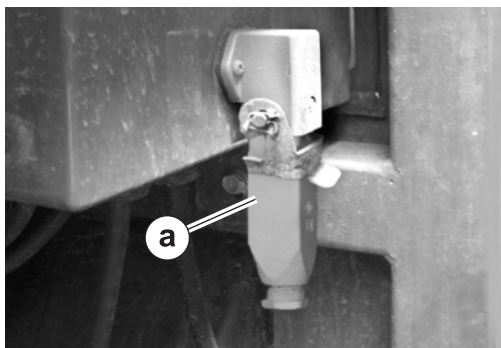
- Exigences**
- Thermostat à distance
 - La machine est correctement positionné
 - Vérifications avant le démarrage effectuées

Caractéristiques Le thermostat à distance en option **(b)** est un dispositif qui permet à l'utilisateur de définir à distance la température cible et est conçu pour être placé dans la zone d'application.

Note: La machine peut fonctionner avec ou sans le thermostat à distance.

Procédure Suivre la procédure ci-dessous pour installer et utiliser le thermostat à distance.

1. Brancher le thermostat à distance dans le réceptacle.
2. Placer l'extrémité du capteur dans l'espace à réchauffer.
3. Régler la température ciblée à l'aide du cadran **(d)**.



Résultat Votre machine est prête à démarrer.

7 Configuration du brûleur—Diesel

7.1 Les réglages d'usine

Tête	Taux d'allumage L/h (gal./h)	Dimension de la buse	Pression de carburant bar (psi)	Réglage de bande d'air	Obturateur d'air
CF 800 KJ	20,2 (5,34)	4,5 60° B	9,7 (140)	5	5

7.2 Mise en place du brûleur

Caractéristiques

Le brûleur est composé de plusieurs composants et sous-systèmes différents. Chacun de ces composants ou sous-systèmes doit fonctionner correctement pour que le brûleur fonctionne correctement.

Carburant

Une basse température ambiante cause la gélification du diesel. Des carburants gélifiés causent l'extinction du brûleur ou des dommages à la pompe de carburant du brûleur. Toujours utiliser le carburant en fonction des conditions.

Guide de mélange de carburants		
Température ambiante anticipée la plus basse °C (°F)	Alimenté par la génératrice	Alimenté par le réseau
Au-dessous de -15 (5)	mélange 50-50 de diesel N° 2 et diesel N° 1, plus additifs OU mélange 50-50 de diesel N° 2 et kérosène K1, plus additifs	100 % diesel N° 1 plus additifs OU 100 % K1 kérosène, plus additifs
-15 à -4 (5 à 25)	mélange 70-30 de diesel N° 2 et diesel N° 1, plus additifs OU mélange 70-30 de diesel N° 2 et kérosène K1, plus additifs	
Au-dessus de -4 (25)	Diesel mélange d'hiver	

Outils requis

Les outils suivants sont requis pour ajuster le brûleur :

- Analyseur de combustion de haute qualité
- Testeur ponctuel de fumée
- Jauge de test de pression du carburant
- Outils à main habituels

Mandats

- Les ajustements doivent être effectués de manière à ce que la machine soit conforme aux exigences des codes et autorités locales, d'état, provinciales et fédérales.
- Les ajustements seront exécutés sur le chantier.

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

Quand

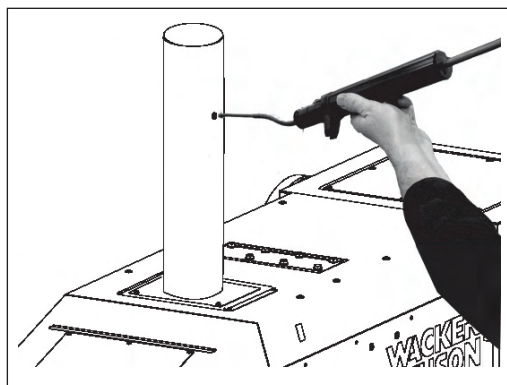
Ajuster le brûleur :

- Avant de faire fonctionner la machine à une altitude excédant 305 m (1000 pi) au-dessus ou au-dessous de l'endroit où l'ajustement précédent a été fait
- Avant de commencer sur un nouveau chantier
- Après avoir effectué un entretien ou une réparation du brûleur
- Si la performance du brûleur est douteuse

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour configurer le brûleur.

1. Arrêter la machine.
2. Régler les électrodes du brûleur.
(voir la rubrique *Réglage et vérification des électrodes.*)
3. Vérifier la buse du brûleur.
(voir la rubrique *Remplacement de la buse de brûleur.*)
4. Vérifier/régler la distance « Z ».
(voir la rubrique *Réglage de la distance « Z ».*)
5. Régler les réglages de l'air.
(voir la rubrique *Ajustement des réglages d'air.*)
6. Démarrer la machine et le brûleur.
7. Vérifier/régler la pression du carburant.
(voir la rubrique *Ajustement de la pression du carburant.*)
8. Effectuer un test d'indice de noircissement. Suivre les instructions du fabricant du testeur d'indice de noircissement et les directives générales ci-dessous.



wc_gr008047

- Utiliser le trou d'accès dans la cheminée d'évacuation.
- Il faudrait effectuer plusieurs prélèvements à mesure que le réchauffeur se réchauffe.
- Le dernier prélèvement devrait être effectué avant que le réchauffeur n'atteigne 71 °C (160 °F).

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

9. Analyse de la combustion. Suivre les instructions du fabricant d'analyseur de combustion et les directives générales ci-dessous.



wc_gr008048

- Utiliser le trou d'accès dans la cheminée d'évacuation.
 - Prendre plusieurs échantillons à mesure que la température augmente.
 - Prendre le dernier prélèvement avant que le réchauffeur n'atteigne 71 °C (160 °F).
10. Réajuster le ou les réglage(s) d'air si nécessaire jusqu'à ce que le test d'indice de noircissement de la cheminée et l'analyse de combustion soient à l'intérieur des paramètres suivants :
- Contenu en O₂ : 4–6 %
 - Indice de noircissement : 1 ou moins

Résultat

Vous avez maintenant réglé le brûleur.

7.3 Réglage et vérification des électrodes

Conditions préalables

- Alimentations de courant déconnectées
- Appareil à mesurer

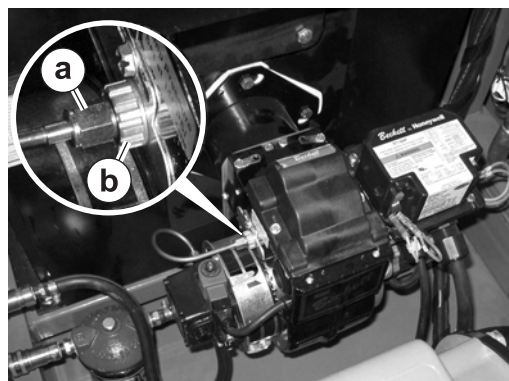
Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour vérifier les électrodes.

Remarque : *La procédure illustre la tête « F ».*

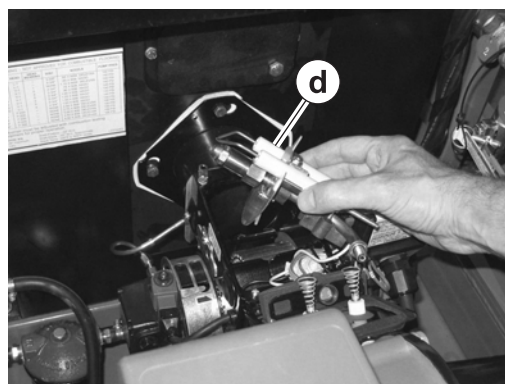
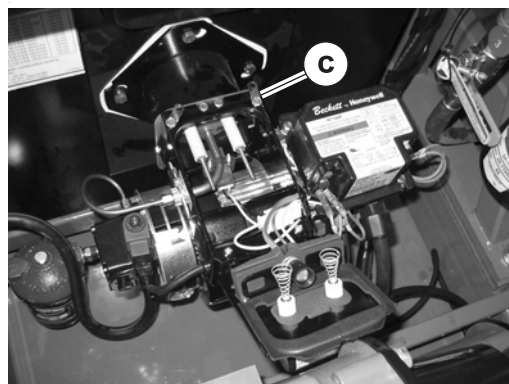
1. Déconnecter les alimentations de courant.
2. Retirer la conduite de carburant en cuivre (a) entre la pompe de carburant et le carter du brûleur.

Remarque : *Retirer seulement le raccord du carburant le plus près du boîtier du brûleur.*



ghi_gr005524

3. Retirer l'écrou moleté (b) reposant contre la plaque d'écusson.
AVIS : Manipuler avec soin l'écrou moleté. Il s'abîme facilement.
4. Desserrer les onglets (c) et soulever le couvercle de l'allumage.



ghi_gr005525

5. Déconnecter le câblage au jeu d'électrodes.
6. Manœuvrer le jeu d'électrodes (d) vers le haut, puis le sortir du brûleur.

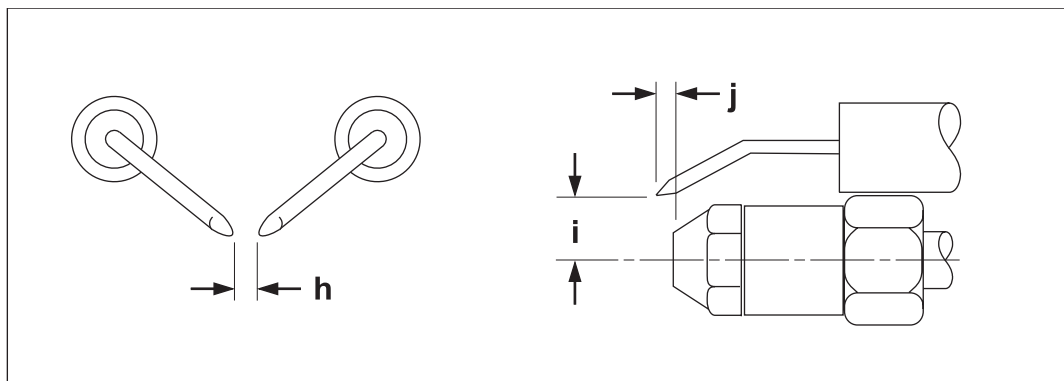
Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

7. Utiliser les mesures ci-dessous pour régler les pointes d'électrodes correctement sur les têtes « F » ainsi que « L ».

Remarque : *Beckett a aussi des outils spécialisés pour mesurer la distance « Z » :*

- La jauge Beckett « Z » peut être utilisée sur les têtes « F ».
- La jauge Beckett T501 peut être utilisée sur les têtes « F » et « L ».



ghi_gr005523

Réf.	Description	Écartement
h	Embout d'électrode à embout d'électrode	4 mm (5/32 po)
i	Centre de la buse à l'embout de l'électrode	7,5 mm (5/16 po)
j	Extrémité de la buse à l'extrémité de l'embout de l'électrode	1,5 mm (1/16 po)

Résultat

Vous avez maintenant vérifié/ajusté les électrodes.

7.4 Réglage de la distance « Z »

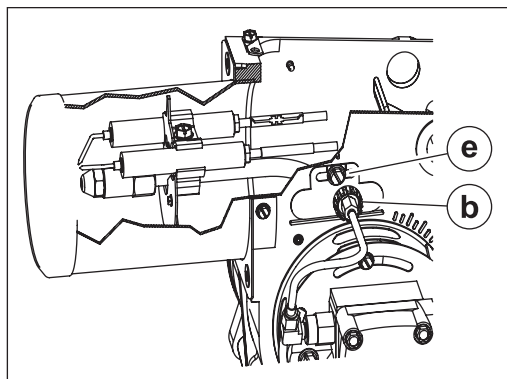
Conditions préalables

- Brûleur déposé de la machine
- Jauge T501

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour régler la distance « Z » sur les têtes F220.

1. Déposer le brûleur de la machine.



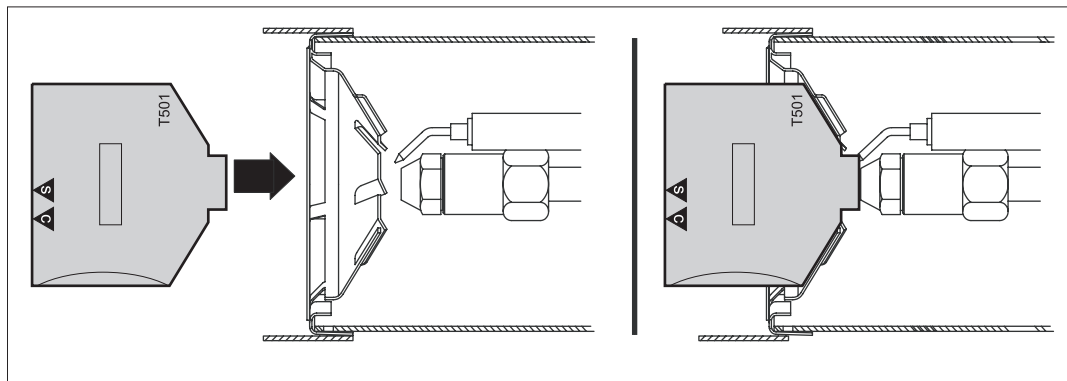
ghi_gr006186

2. Desserrer l'écrou moleté (**b**).
3. Desserrer la vis de verrouillage de position (**e**).
4. Régler la distance « Z » en utilisant la jauge T501 ou en mesurant ce qui suit :

Jauge T501

Utilisation de la jauge Beckett T501.

1. Placer la jauge dans le stabilisateur de flamme comme indiqué.



ghi_gr006182

2. Glisser l'ensemble de buse pour que la partie frontale de la buse du brûleur touche la jauge T501.
3. Serrer la vis de verrouillage de position.

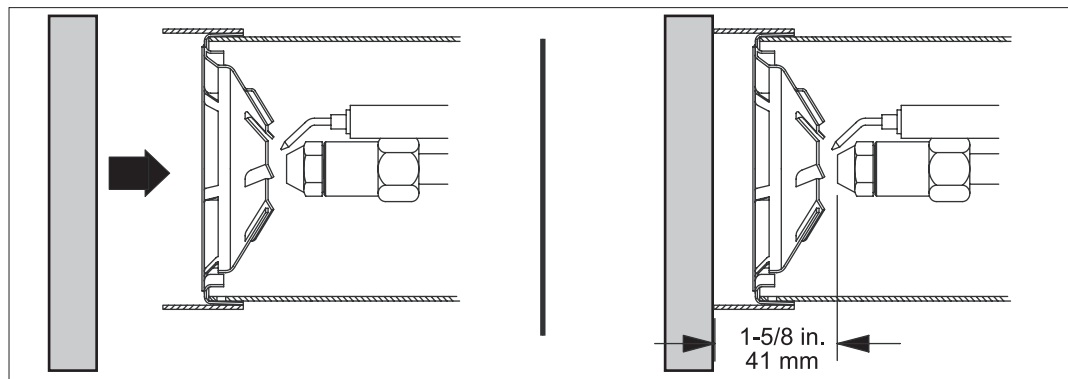
Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

Mesurage

Mesurage de la distance « Z ».

4. Placer une règle de vérification par-dessus l'extrémité du stabilisateur de flamme.

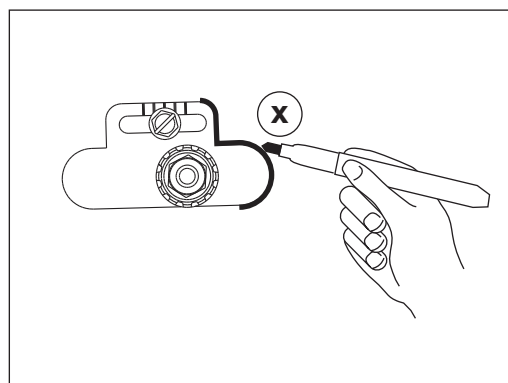


ghi_gr006192

5. Ajuster l'ensemble de la buse jusqu'à ce que la distance entre la face de la buse de brûleur et l'extrémité de la tête soit 28 mm (1 1/8 po). Ceci correspond à la distance « Z ».
6. Serrer la vis de verrouillage de position **(e)**.

Après avoir réglé la distance « Z », compléter la procédure.

7. Serrer l'écrou moleté **(b)**.
8. Marquer **(x)** la plaque d'écusson pour s'y référer plus tard.



ghi_gr006222

La procédure pour régler la distance « Z » est terminée.

7.5 Ajustement des réglages d'air

Réglages d'usine

- Prise d'air : 5
- Obturateur d'air : 5

Ces réglages sont les réglages initiaux seulement. Ajuster les réglages d'air au besoin pour obtenir l'indice de noircissement et les valeurs d'analyse de combustion recherchés.

Caractéristiques

L'ajustement du réglage d'air se fait en deux parties : 1) la prise d'air ; et 2) l'obturateur d'air. Ajuster la prise d'air pour effectuer de gros ajustements. Ajuster l'obturateur d'air pour effectuer de petits ajustements.

Effets

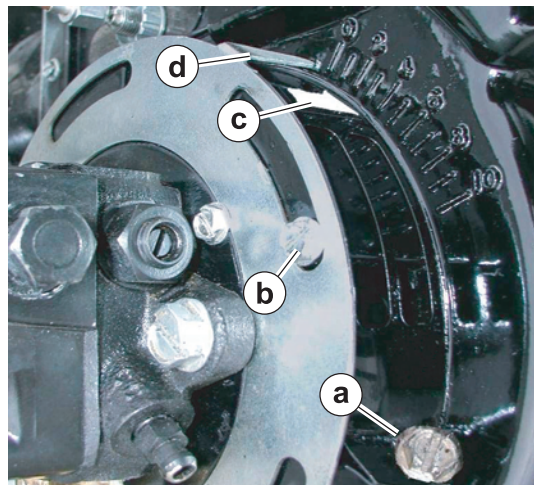
Le réglage d'air a les effets suivants sur la combustion.

- Un pourcentage de O₂ plus élevé (réglages d'air excessif) abaisse la production de suie, mais augmente la température de la cheminée et réduit l'efficacité : mélange appauvri.
- Un pourcentage de O₂ moins élevé (réglages d'air inadéquats) augmente l'efficacité et réduit la température de la cheminée, mais pourrait provoquer une accumulation de suie : mélange enrichi.

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour ajuster la prise d'air.

1. L'ajustement initial de la prise d'air devrait être fait avec la machine arrêtée.
2. Desserrer la vis de verrouillage de la prise d'air **(a)** et la vis de verrouillage de l'obturateur d'air **(b)**.



ghi_gr006189

3. À l'aide du pointeur de position de la prise **(c)** pour déterminer la position, déplacer la prise d'air à un chiffre plus élevé pour augmenter le volume d'air. Le tourner à un chiffre plus petit pour réduire le volume d'air.
4. À l'aide du pointeur de position de l'obturateur **(d)** pour déterminer la position, déplacer l'obturateur d'air à un chiffre plus élevé sur le pointeur de position de l'obturateur pour augmenter le volume d'air. Le tourner à un chiffre plus petit pour réduire le volume d'air.
5. Après avoir effectué les réglages d'air, serrer la vis de verrouillage de la prise d'air **(a)** et la vis de verrouillage de l'obturateur d'air **(b)**.

Résultat

Vous avez maintenant ajusté les réglages d'air.

7.6 Réglage de la pression de carburant



AVERTISSEMENT

Risques d'explosion et d'incendie!

- Tous les branchements et réglages doivent être conformes aux exigences locales, d'état, provinciales et fédérales en vigueur.

Conditions préalables

- Vérifier que la machine a démarré. Voir la rubrique *Démarrage de la machine*.
- Vérifier que la pression d'alimentation est à la valeur recommandée (située sur l'étiquette de valeurs nominales du réchauffeur).

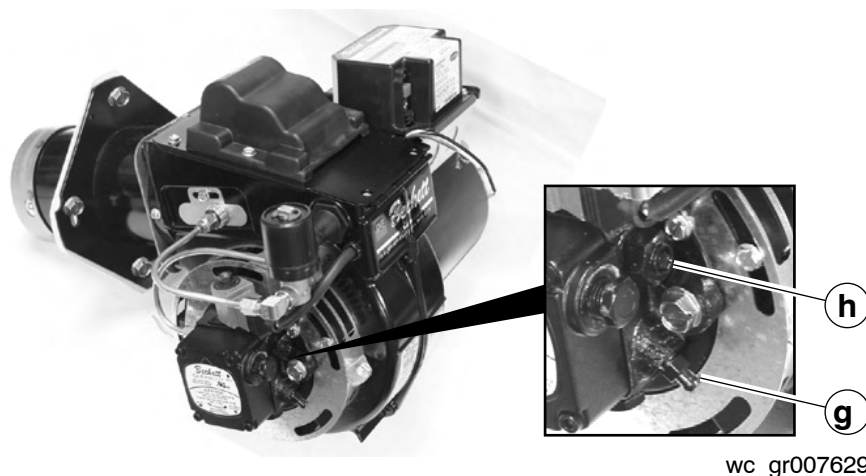
Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour vérifier et ajuster la pression du carburant sur des brûleurs diesel.

1. Installer une jauge de pression au niveau du port de test de pression de carburant **(g)**.
2. Ajuster la pression :
 - Pour augmenter la pression, tourner la vis de réglage **(h)** dans le sens horaire.
 - Pour diminuer la pression, tourner la vis de réglage **(h)** dans le sens antihoraire.
3. Déposer la jauge de pression.

Résultat

La pression du carburant est maintenant ajustée.



8 Configuration du brûleur—gaz

8.1 Les réglages d'usine

	HI 750	
	NG	LP
Réglage de clapet à air	5.75	5.75
Réglage de tête de combustion	4.0	4.0
Pression du collecteur de gaz (po ce)	2.8	3.6
Orifice	3.7	2.0
Ressort	R6110-512 (Bleu)	R6110-38 (Rose)

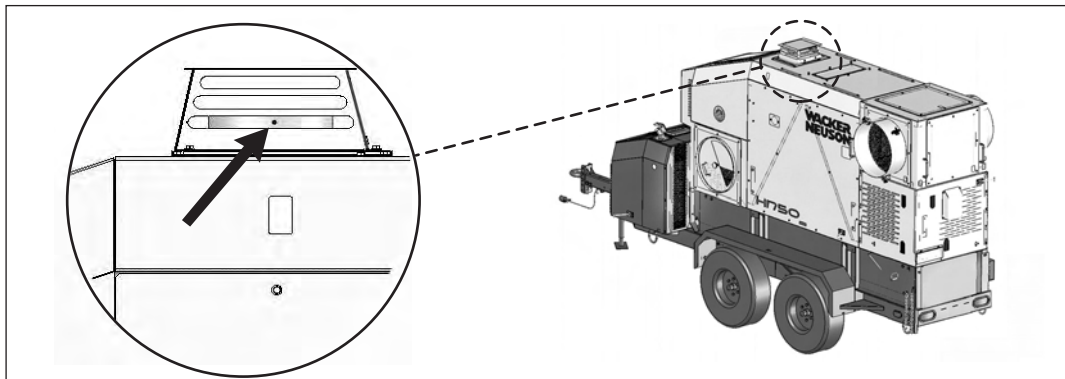
8.2 Configuration du brûleur

Caractéristiques	Le brûleur est composé de plusieurs composants et sous-systèmes différents. Chacun de ces composants ou sous-systèmes doit fonctionner correctement pour que le brûleur fonctionne correctement.
Outils requis	Les outils suivants sont requis pour ajuster le brûleur : ■ Analyseur de combustion de haute qualité ■ Testeur ponctuel de fumée ■ Manomètre ■ Outils à main habituels
Mandats	■ Les ajustements seront effectués de manière à ce que la machine soit conforme aux exigences des codes et autorités locales, d'état, provinciales et fédérales. ■ Les ajustements seront exécutés sur le chantier.
Quand l'ajuster	Ajuster le brûleur : ■ Avant de faire fonctionner la machine à une altitude excédant 305 m (1000 pi) au-dessus ou au-dessous de l'endroit où le dernier ajustement a été fait. ■ Avant de commencer sur un nouveau chantier ■ Après avoir effectué un entretien ou une réparation du brûleur ■ Si la performance du brûleur est douteuse
Procédure	Suivre la procédure ci-dessous pour configurer le brûleur. 1. Arrêter la machine. 2. Ajuster la sonde d'ionisation et l'électrode. (voir la rubrique 8.3) 3. Vérifier l'orifice du brûleur. (voir la rubrique 8.4) 4. Régler les réglages de l'air. (voir la rubrique 8.5) 5. Démarrer la machine et le brûleur. 6. Vérifier/ajuster la pression du gaz d'alimentation. (voir la rubrique 8.6) 7. Vérifier/ajuster la pression du gaz d'alimentation. (voir la rubrique 8.7)

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

8. Effectuer un test d'indice de noircissement. Suivre les instructions du fabricant du testeur d'indice de noircissement et les directives générales ci-dessous.



wc_gr007655

- Utiliser l'orifice d'accès dans la cheminée d'évacuation.
 - Il faudrait effectuer plusieurs prélèvements à mesure que le réchauffeur se réchauffe.
 - Le dernier prélèvement devrait être effectué avant que le réchauffeur n'atteigne 71 °C (160 °F).
9. Analyse de la combustion. Suivre les instructions du fabricant d'analyseur de combustion et les directives générales ci-dessous.
 - Utiliser l'orifice d'accès dans la cheminée d'évacuation.
 - Prendre plusieurs échantillons à mesure que la température augmente.
 - Prendre le dernier prélèvement avant que le réchauffeur n'atteigne 71 °C (160 °F).
 10. Réajuster le ou les réglage(s) d'air si nécessaire jusqu'à ce que le test d'indice de noircissement de la cheminée et l'analyse de combustion soient à l'intérieur des paramètres suivants :
 - Contenu en O₂ : 4–6 %
 - Indice de noircissement : 1 ou moins

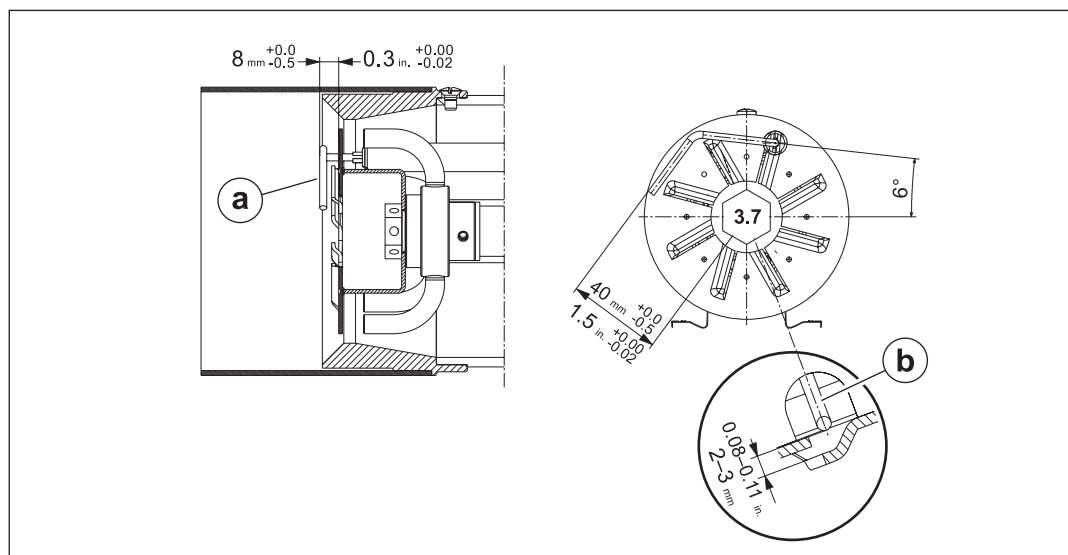
Résultat

Vous avez maintenant réglé le brûleur.

8.3 Réglage la sonde d'ionisation ainsi que l'électrode

- Exigences**
- Arrêt de la machine
 - Brûleur refroidi

- Procédure**
- Effectuer la procédure ci-dessous pour ajuster la sonde d'ionisation ainsi que l'électrode.
1. Fermer la machine et la laisser refroidir.
 2. Retirer la tête de combustion.
 3. Nettoyer la tête de combustion.
 4. Ajuster la sonde d'ionisation **(a)** pour qu'elle soit placée tel qu'illustré par rapport à la plaque de mélange.



ghi_gr007057

5. Ajuster la sonde d'ionisation **(b)** pour qu'elle soit placée tel qu'illustré par rapport à la plaque de mélange.

Résultat La sonde d'ionisation ainsi que l'électrode ont été ajustées.

8.4 Changer l'orifice du brûleur

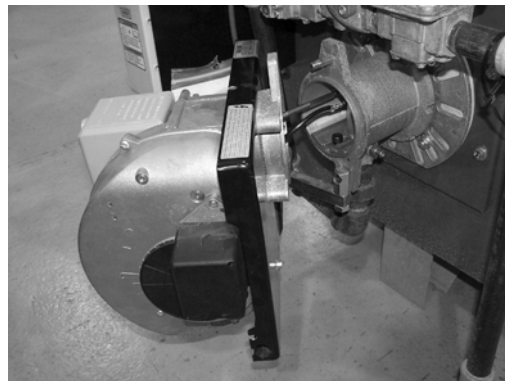
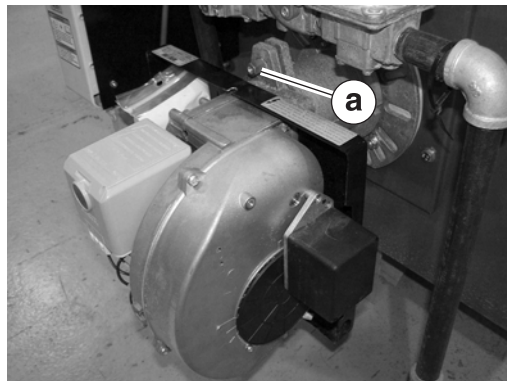
Conditions préalables

- Arrêt de la machine
- La machine est froide

Procédure

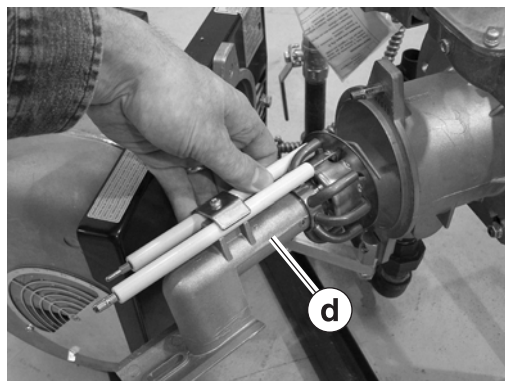
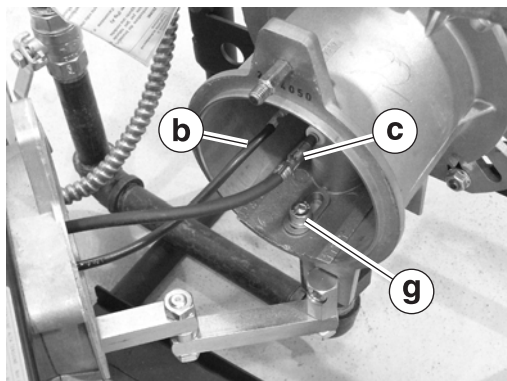
Effectuer la procédure ci-dessous pour remplacer l'orifice du brûleur.

1. Fermer la machine et la laisser refroidir.
2. Retirer le couvercle de l'assemblage du brûleur.
3. Retirer le boulon **(a)** et ouvrir le brûleur.



ghi_gr004941

4. Pour faciliter le remontage, prendre note de la position de la vis **(g)** avant de la déposer.
5. Retirer les fils **(b et c)**.



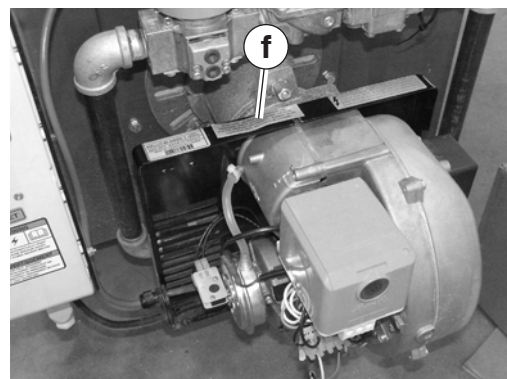
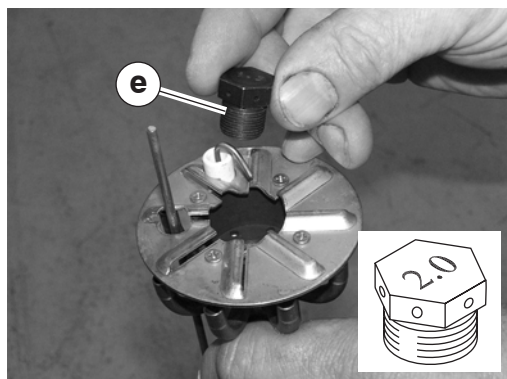
ghi_gr004936

6. Retirer la tête de combustion **(d)**.

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

7. Retirer l'orifice (e).



ghi_gr004935

8. Nettoyer ou installer un nouvel orifice.

9. Reposer la tête de combustion.

10. Réinstaller la vis (g) déposée à l'étape 4.

11. Réinstaller le câblage.

8.5 Vérification du réglage du régulateur d'air

Conditions préalables

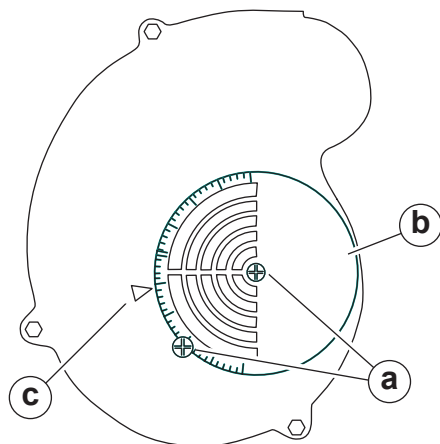
- Arrêt de la machine
- Brûleur refroidi

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous afin de vérifier le réglage du régulateur d'air.

Remarque : Cette procédure doit être exécutée pour chaque nouveau chantier. Le réglage correct dépend des conditions environnementales du chantier.

1. Fermer la machine et la laisser refroidir.
2. Retirer le couvercle du brûleur.
3. Desserrer les deux vis **(a)** retenant la plaque de réglage d'air **(b)**.



wcghi_gr005205

4. Tourner la plaque de réglage d'air pour que le bon chiffre sur la plaque de réglage d'air s'aligne avec l'indicateur de réglage **(c)**. Voir la rubrique *Données techniques*.
5. Après l'installation de la plaque de réglage d'air, resserrer les deux vis **(a)**.

Résultat

Le réglage du régulateur d'air est maintenant vérifié.

8.6 Vérifier la pression de d'alimentation en gaz

- Exigences**
- Arrêt de la machine
 - Alimentation en gaz coupée
 - Manomètre
 - Mamelon

Vérification de la pression Effectuer la procédure ci-dessous pour vérifier et ajuster la pression du gaz d'alimentation.

1. Fermer la machine et la laisser refroidir.
2. Fermer le robinet d'alimentation en gaz.

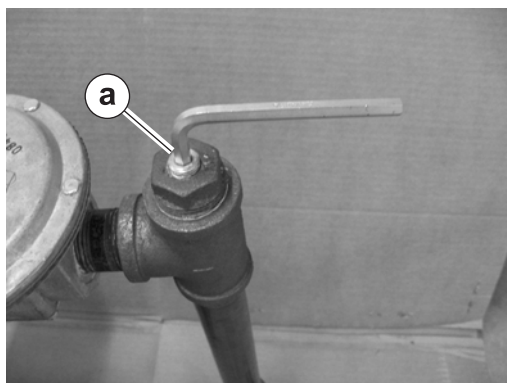


AVERTISSEMENT

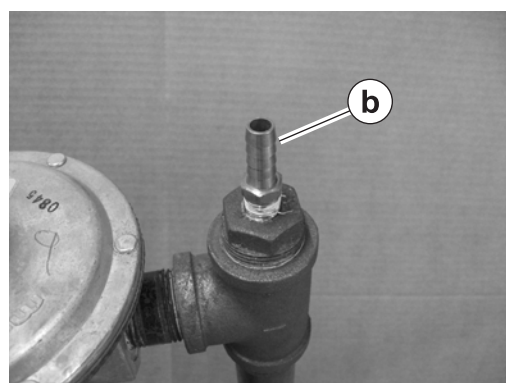
Risque d'explosion et d'incendie. Lorsqu'il est mélangé à l'air, le gaz utilisé pour ce brûleur est explosif. Une explosion peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

- Couper l'alimentation en gaz avant de continuer cette procédure.
- Éteindre toutes les sources d'allumage avant de continuer cette procédure.

3. Retirer le bouchon **(a)** du raccord « T » à l'aide d'une clé hexagonale.

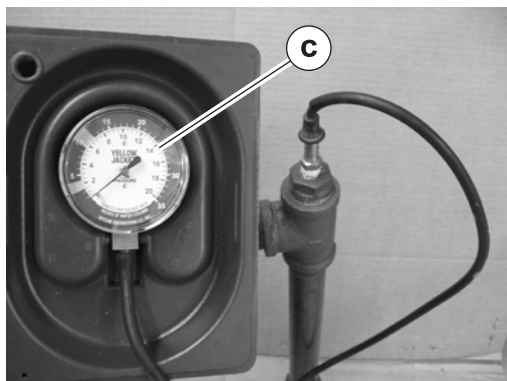


ghi_gr007058



ghi_gr007059

4. Installer un mamelon **(b)** dans le raccord « T ».
5. Connecter le boyau du manomètre **(c)** au mamelon.



ghi_gr007060

6. Ouvrir (mettre en marche) l'alimentation en gaz.
Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

7. Vérifier le relevé de pression sur le manomètre. Voir la rubrique *Données techniques* pour identifier la bonne pression. Ajuster la pression d'alimentation en gaz au besoin.
 8. Une fois la pression d'alimentation en gaz réglée, couper l'alimentation en gaz.
 9. Retirer le manomètre et le mamelon.
 10. Réinstaller le bouchon.
-

Résultat

La pression d'alimentation en gaz a maintenant été vérifiée et ajustée.

8.7 Vérifier et ajuster la pression du gaz de brûleur

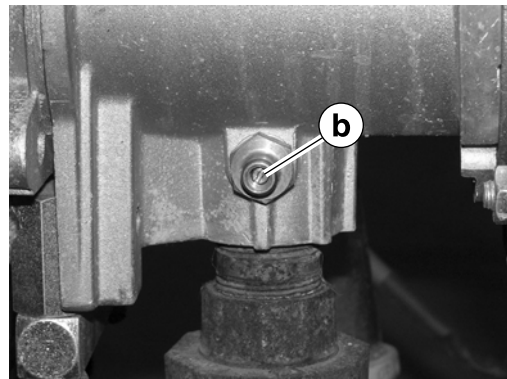
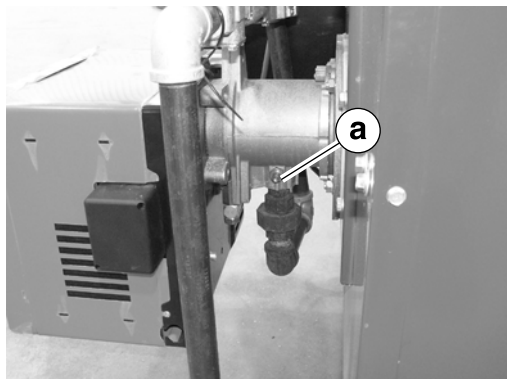
Conditions préalables

- Arrêt de la machine
- Brûleur refroidi
- Manomètre

Vérification de la pression

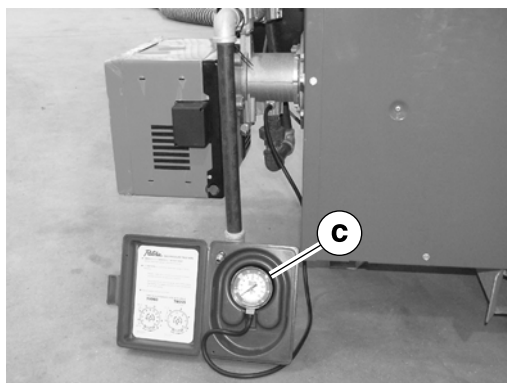
Suivre la procédure ci-dessous pour vérifier et ajuster la pression du gaz.

1. Fermer la machine et la laisser refroidir.
2. Retirer le grand déflecteur couvrant l'assemblage de brûleur.
3. Trouver le port de test de pression **(a)**.



wc_gr004876

4. Insérer un petit tournevis dans l'orifice de test de pression et retirer le pointeau **(b)** de deux tours.
5. Connecter le boyau du manomètre **(c)** au port de test de pression.



wc_gr004877

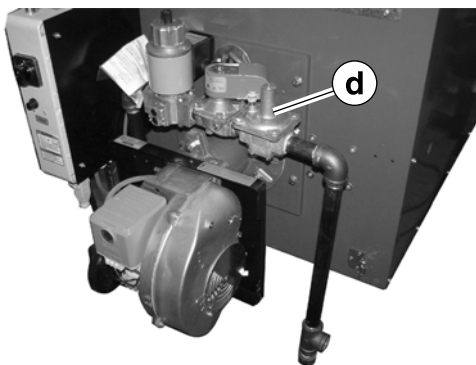
6. Démarrer la machine.
7. Lorsque le brûleur chauffe, vérifier le relevé de pression sur le manomètre. Voir la rubrique *Données techniques* pour identifier la bonne pression.

Cette procédure continue à la page suivante.

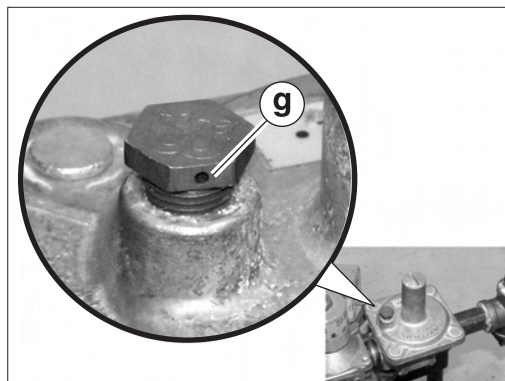
Suite de la page précédente.

Ajustement de la pression

Suivre la procédure ci-dessous pour ajuster la pression du gaz au régulateur (d).

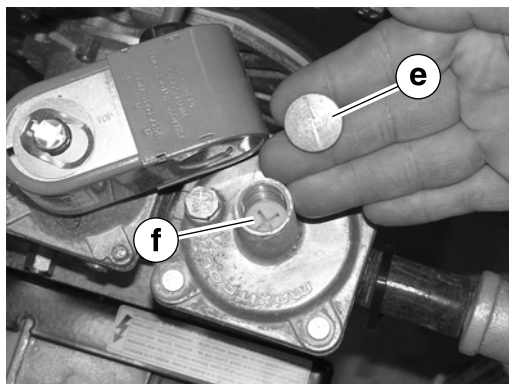


wc_gr004878



ghi_gr004914

1. Vérifier que l'orifice de ventilation (g) est propre et ouverte.
2. Retirer le bouchon (e) du régulateur.



wc_gr004879

3. Tourner la vis (f) pour ajuster la pression ; dans le sens horaire pour augmenter la pression et dans le sens antihoraire pour diminuer la pression.
Lorsque la pression du gaz est réglée :
4. Réinstaller le bouchon.
5. Arrêter la machine.
6. Retirer le tube du manomètre du port de test de pression.
7. Resserrer le pointeau.

AVIS : Ne pas resserrer trop le pointeau. Cela pourrait l'endommager.

Résultat

La pression du gaz a maintenant été vérifiée et ajustée.

8.8 Conversion de brûleur du diesel au GN ou PL

Conditions préalables

- Kit de conversion de brûleur (contacter le service de support des produits de Wacker Neuson)
- Installateur de gaz certifié
- Analyseur de combustion
- Régulateur de gaz (non fourni par Wacker Neuson Corporation)

Précautions

- Vous devez posséder la licence appropriée pour la région dans laquelle vous trouvez.
- Couper toute alimentation à la machine.

Configuration pour le gaz naturel (GN)

Pour passer la source de carburant du brûleur de mazout (diesel) à gaz naturel (GN), effectuer les étapes suivantes.

Étape	Tâche	Référence	Notes
1.	Déposer le brûleur au mazout.	- Feuillelet d'instructions inclus avec le kit - Manuel de réparation	Contactez le service de support de Wacker Neuson pour plus d'information.
2.	Installer le brûleur à gaz.	- Feuillelet d'instructions inclus avec le kit - Manuel de réparation	Vous devez disposer de la licence adéquate pour la région dans laquelle vous trouvez.
3.	Installer le régulateur de gaz.	Feuillelet d'instructions inclus avec le kit.	Non fourni par Wacker Neuson Corporation
4.	Ajuster la pression du collecteur de gaz	Rubrique 8.7	Voir le chapitre <i>Données techniques</i> pour connaître les réglages de pression appropriés.
5.	Ajuster le régulateur d'air	Procédures de configuration du brûleur.	Ce réglage varie en fonction des sources de carburant.
6.	Tester l'évacuation	Procédures de configuration du brûleur.	Un analyseur de combustion est nécessaire pour cette étape.

Résultat

Votre brûleur est maintenant prêt pour fonctionner au GN.

Configuration pour le propane liquide (PL)

Si vous préférez utiliser du PL, ces étapes supplémentaires doivent être effectuées.

Étape	Tâche	Référence	Notes
7.	Installer un nouvel orifice.	Rubrique 8.9	Contacter le service de support de Wacker Neuson pour plus d'information.
8.	Installer un nouveau ressort de régulateur.	Rubrique 8.10	

8.9 Changer l'orifice du brûleur de GN au PL

Conditions préalables

- Arrêt de la machine
- La machine est froide

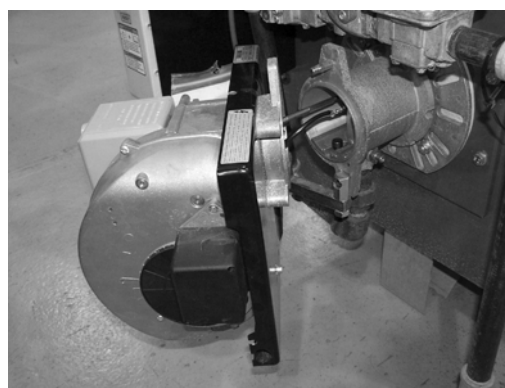
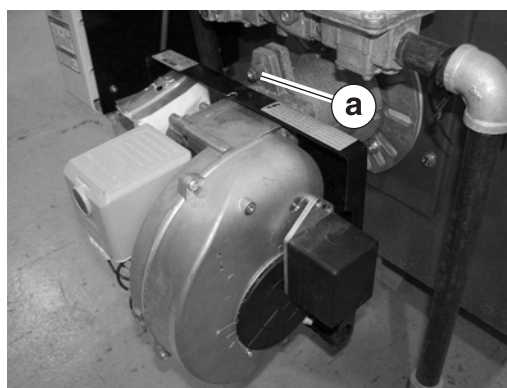
Caractéristiques

Le brûleur est réglé en usine pour la consommation de gaz naturel. Le brûleur peut être configuré pour brûler du gaz PL en changeant l'orifice du brûleur et en ajoutant la rondelle de l'orifice.

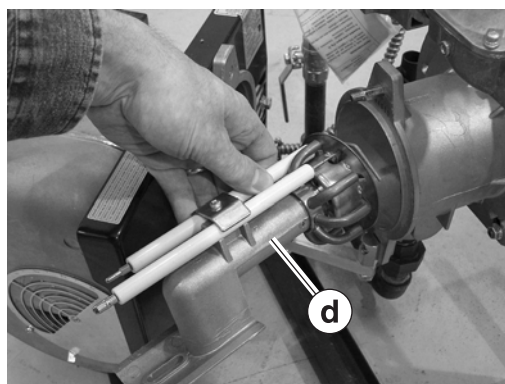
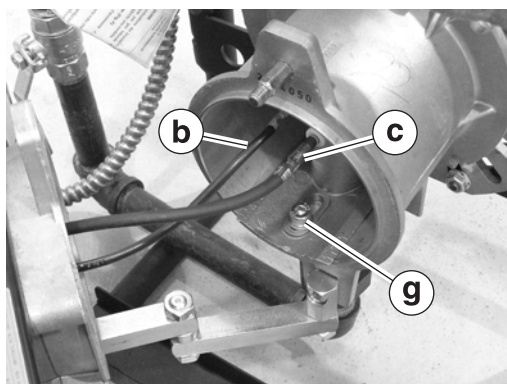
Procédure

Effectuer la procédure ci-dessous pour remplacer l'orifice du brûleur.

1. Fermer la machine et la laisser refroidir.
2. Retirer le couvercle de l'assemblage du brûleur.
3. Retirer le boulon (a) et ouvrir le brûleur.



4. Pour faciliter le remontage, prendre note de la position de la vis (g) avant de la déposer.
5. Retirer les fils (b et c).

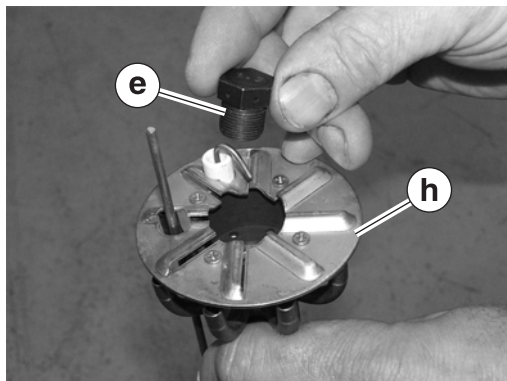


6. Retirer la tête de combustion (d).

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

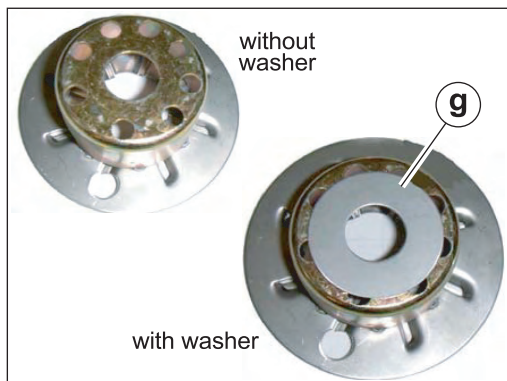
7. Retirer l'orifice de gaz naturel **(e)** (2,2 ou 3,7).



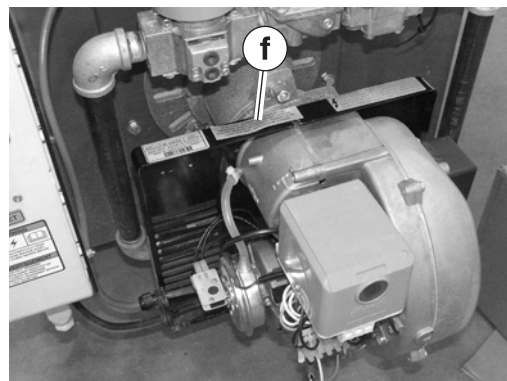
ghi_gr007061

8. Retirer la plaque du distributeur **(h)**.
9. Placer la rondelle de restriction d'air **(g)** au dos de la plaque du distributeur et installer la plaque du distributeur et la rondelle de restriction d'air sur la tête de brûleur avec le nouvel orifice pour PL/propane (1,5 ou 2,0).

Remarque : La rondelle de restriction d'air doit être retirée si le brûleur est reconfiguré pour le GN.



ghi_gr007062



ghi_gr007063

10. Coller l'étiquette de gaz PL **(f)** au brûleur.
11. Réinstaller la tête de combustion.
12. Réinstaller la vis **(g)** déposée à l'étape 4 et rebrancher les fils.
13. Ajuster le réglage du turbulateur (tête).

Machine	Marque d'orifice	
	gaz naturel	PL
HI 750	3,7	2,0

8.10 Changement le ressort de régulateur de pression du gaz

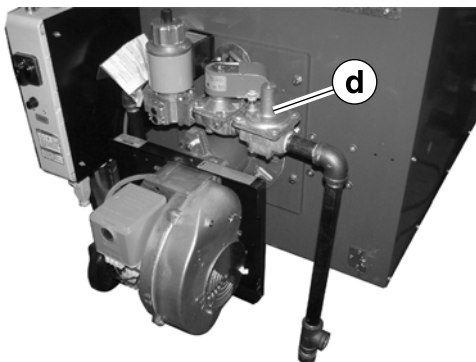
Conditions préalables

- Arrêt de la machine
- Brûleur refroidi
- Manomètre
- Brûleur à gaz installé

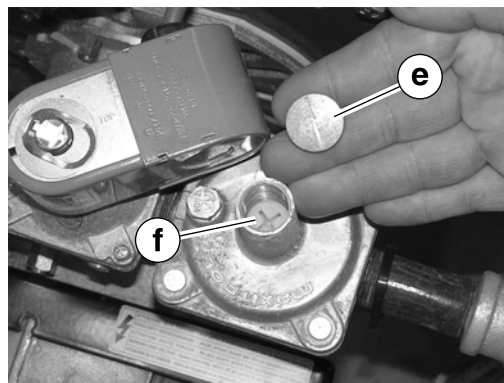
Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour changer le ressort de régulateur de pression du gaz.

1. Localiser le régulateur de pression du gaz **(d)**.



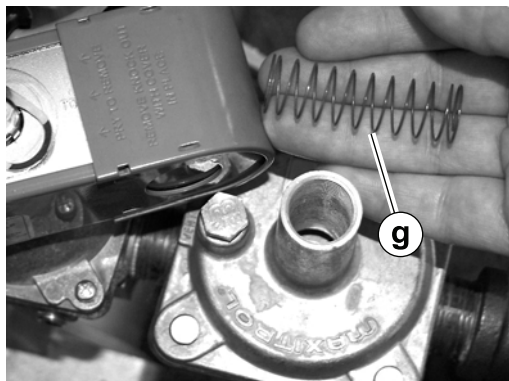
wc_gr004878



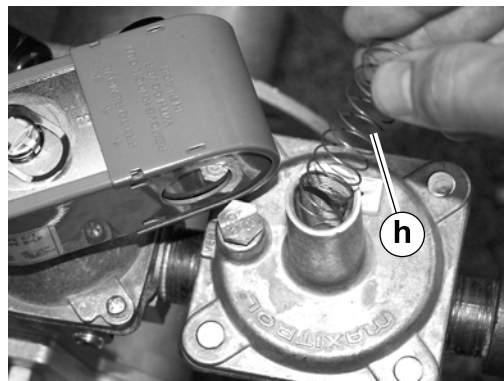
wc_gr004879

2. Retirer le bouchon **(e)** du régulateur.
3. Retirer le bouchon en plastique **(f)** du régulateur.
4. Retirer le ressort de régulateur **(g)** et installer un ressort de rechange **(h)**.

Remarque : Le ressort bleu est utilisé pour le GN et le ressort rose est utilisé pour le PL.



ghi_gr006871



ghi_gr006872

5. Réinstaller le bouchon en plastique **(f)**.
6. Ajuster la pression du gaz.
7. Réinstaller le bouchon **(e)** une fois la pression du gaz réglée.

9 Entretien

9.1 Plan d'entretien périodique

Tâche	Intervalle* (heures de service)			
	Chaque jour ---	2 semaines (50)	6 mois (1000)	Annuel (1200)
Nettoyer la machine.	■	■	■	■
Inspecter les composants électriques.			■	■
Inspecter les pneus, les connexions électriques, le câblage et le cric de la remorque.			■	■
Remplacer la buse du brûleur.				■
Remplacer le filtre à carburant chauffé.				■
Inspecter le moteur du ventilateur et les courroies. Remplacer si nécessaire.			■	■
Inspecter les systèmes de fluides incluant les boyaux et la visserie.		■	■	■
Inspecter la pompe et les moteurs.				■
Inspecter les échangeurs de chaleur.				■
Vérifier le niveau de carburant et la pression.	■			
Inspecter les électrodes du brûleur ; les remplacer, le cas échéant.	Au besoin ou entre deux chantiers ; voir le chapitre <i>Configuration du brûleur</i> .			
Inspecter et tester le brûleur.	Au besoin ou entre deux chantiers ; voir le chapitre <i>Configuration du brûleur</i> .			
* Utiliser celui qui se produit en premier				

9.2 Remplacement de la buse de brûleur

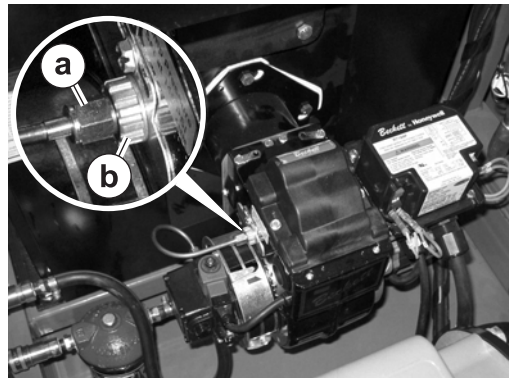
Conditions préalables

- Alimentations de courant déconnectées
- La machine est froide

Dépose

Suivre la procédure ci-dessous pour retirer la buse du brûleur.

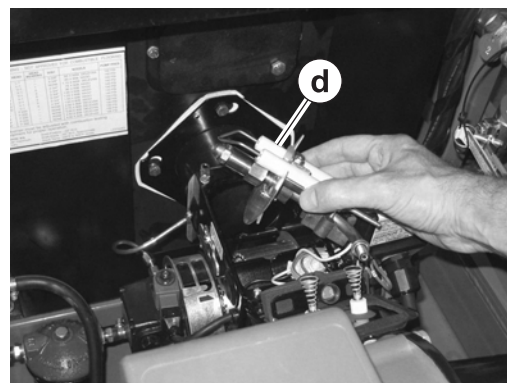
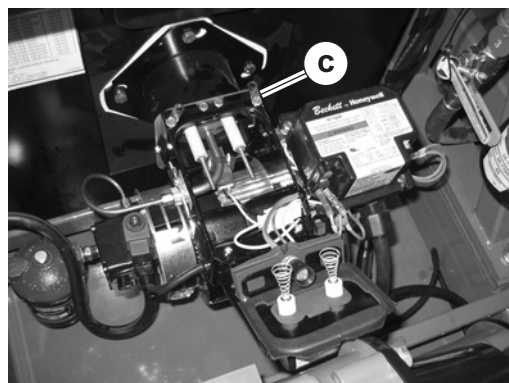
1. Déconnecter les alimentations de courant.
2. Retirer la conduite de carburant en cuivre (a) entre la pompe de carburant et le carter du brûleur.



ghi_gr005524

3. Retirer le bouton moleté (b) reposant contre la plaque d'écusson.
Remarque : Manipuler avec soin le bouton moleté. Il s'abîme facilement.

4. Desserrer les onglets (c) et soulever le couvercle de l'allumage.



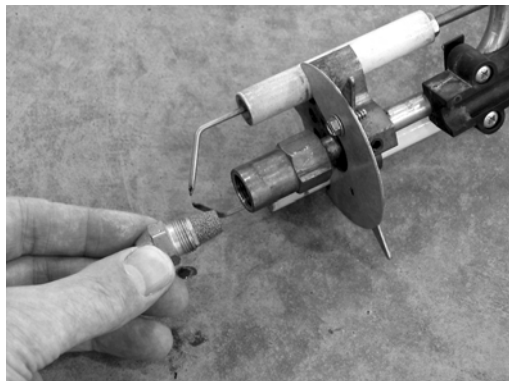
ghi_gr005525

5. Débrancher le câblage du préchauffage.
6. Manœuvrer le jeu d'électrodes (d) vers le haut, puis le sortir du brûleur.

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

7. Dévisser la buse du brûleur du tube du brûleur.



ghi_gr004505

La procédure pour retirer la buse du brûleur est maintenant terminée.

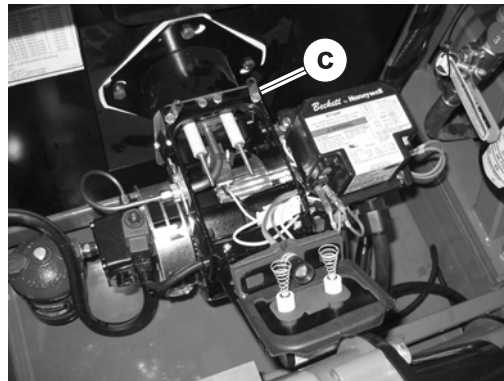
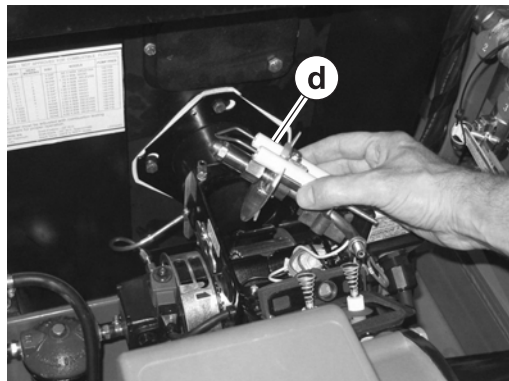
Installation

Suivre la procédure ci-dessous pour installer la buse du brûleur.

1. Visser la buse du brûleur neuve dans le tube du brûleur.

Remarque : *Ne pas enduire les filets d'un produit d'étanchéité pour filets.*

2. Placer l'allumage (d) sur le brûleur.



ghi_gr005545

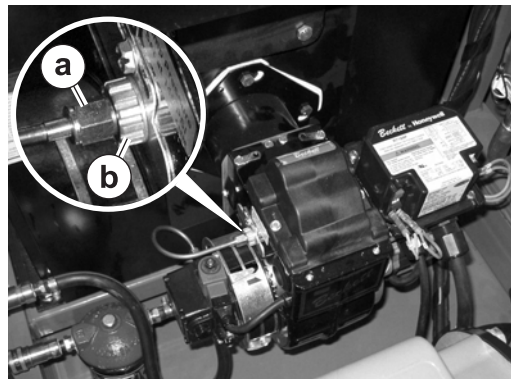
3. Brancher le câblage du préchauffage.
4. Fermer le couvercle de l'allumage et le fixer par des onglets (c).

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

5. Retirer le bouton moleté **(b)** reposant contre la plaque d'écusson.

Remarque : Manipuler avec soin le bouton moleté. Il s'abîme facilement.



ghi_gr005524

6. Installer la conduite de carburant en cuivre **(a)** entre la pompe de carburant et le carter du brûleur.

Résultat

Vous avez maintenant remplacé la buse.

9.3 Changer et ajuster la courroie du souffleur d'alimentation

Conditions préalables

- Arrêt de la machine
- Brûleur refroidi

Procédure de retrait

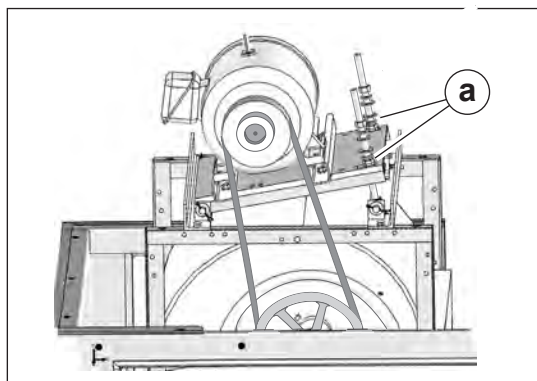
Suivre la procédure ci-dessous pour retirer la courroie du souffleur.

**AVERTISSEMENT**

Danger de choc électrique et risque de coupure!

- Couper le courant à la machine avant l'entretien du souffleur d'alimentation.

1. Retirer les vis fixant le panneau d'accès, puis le panneau.
2. Desserrer les écrous des deux vis de cric **(a)** retenant la plaque du moteur au châssis de montage.



wc qr007659

3. Tourner la plaque du moteur pour relâcher la tension de la courroie.
4. Dérouler la courroie pour la retirer des poulies.

Procédure d'installation

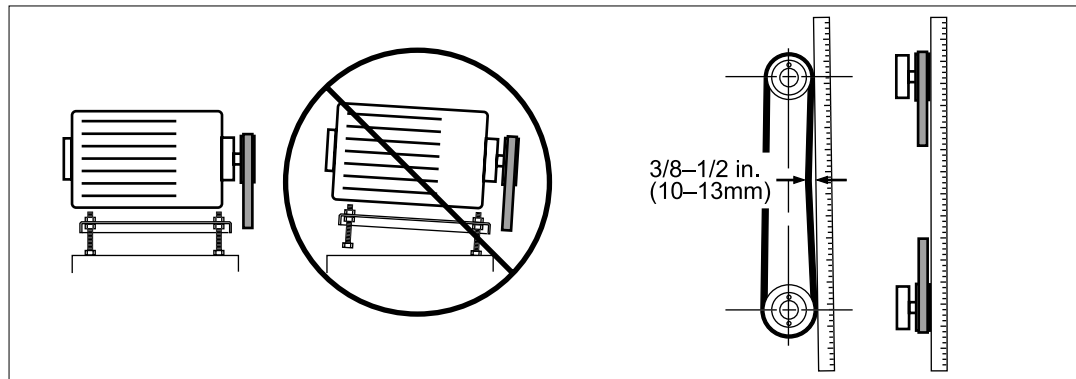
Suivre la procédure ci-dessous pour installer et régler la courroie du souffleur.

1. Enrouler une nouvelle courroie sur les poulies.

Cette procédure continue à la page suivante.

Suite de la page précédente.

2. Tourner la plaque du moteur pour tendre la courroie à nouveau. Une courroie bien ajustée aura une déviation d'environ 10–13 mm (3/8–1/2 po) au centre de la courroie lorsqu'elle subit une pression modérée.



wc_gr004872

3. Desserrer les écrous des deux vis de cric **(a)** retenant la plaque du moteur au châssis de montage. En resserrant les écrous, s'assurer de garder la plaque du moteur parallèle au boîtier du souffleur et la poulie du moteur parallèle à celle du souffleur.
4. Fixer le panneau d'accès à la machine.

Résultat

La procédure de remplacement de la courroie du souffleur est maintenant complétée.

9.4 Purge d'air du circuit de carburant de la génératrice (si équipé)

Quand

Une purge d'air du circuit de carburant de la génératrice est nécessaire :

- si le filtre à carburant et les conduits de carburant ont été détachés et réinstallés
- si le réservoir de carburant est à sec
- avant de démarrer le moteur suite à un entreposage de longue durée



AVERTISSEMENT

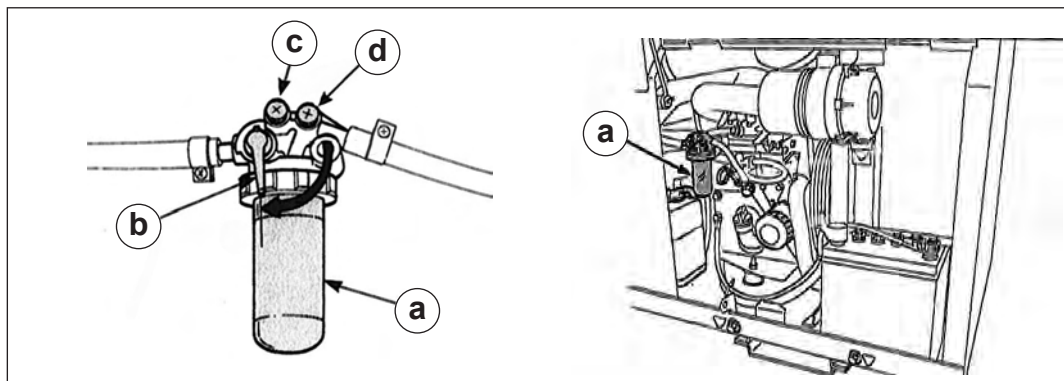
Risques de brûlures et d'incendie. Les composants du moteur deviennent très chauds lors du fonctionnement. Du carburant déversé accidentellement sur un moteur chaud risque de s'enflammer.

- Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer la purge d'air du système de carburant.

Procédure

Suivre la procédure ci-dessous pour vidanger l'air du système de carburant.

1. Remplir le réservoir de carburant entièrement.
2. Élever l'avant de la machine en déployant complètement le cric à triangle d'attelage.
3. Localiser le filtre à carburant **(a)**.
4. Ouvrir le robinet du filtre à carburant **(b)** en tournant le levier dans le sens horaire.



wc_gr007658

5. Desserrer, mais sans le retirer, le bouchon d'évent du filtre à carburant **(c)**. Des bulles apparaîtront au niveau du carburant.
6. Serrer le bouchon d'évent du filtre à carburant lorsque le carburant ne fait plus de bulles.
7. Desserrer, mais sans le retirer, le bouchon d'évent du filtre à carburant **(d)**. Des bulles apparaîtront au niveau du carburant.
8. Serrer le bouchon d'évent du filtre à carburant lorsque le carburant ne fait plus de bulles.
9. Fermer le robinet du filtre à carburant en tournant le levier dans le sens antihoraire.
10. Remettre la machine à niveau en abaissant le cric à triangle d'attelage.

Résultat

L'air a maintenant été purgé du système de carburant. Procéder au fonctionnement normal.

9.5 Directives générales de nettoyage

Conditions préalables

- Arrêt de la machine
- La machine est froide

Nettoyage général

Nettoyer les zones suivantes afin d'assurer le bon fonctionnement.

Pièce	Méthode/tâche
Brûleur	Éliminer toutes saletés et débris. S'assurer que l'entrée d'air n'est pas obstruée.
Boyaux, connecteurs et raccords	Essuyer avec un chiffon.
Remorque (selon le modèle)	Nettoyer avec de l'air comprimé : 3,45 bar (50 PSI) maximum.
Couvercles/extérieur machine	Essuyer avec un chiffon.
Entrées/sorties d'air	Éliminer toutes saletés et débris. S'assurer que l'entrée d'air n'est pas obstruée.

10 Recherche des pannes

Problème/Symptôme	Raison	Solution
Le brûleur ne démarre pas	Le thermostat à distance ou la prise du thermostat n'est pas inséré(e) correctement	Insérer le thermostat à distance ou la prise du thermostat.
	Câble ou alimentation de courant défectueux	Vérifier le câble et l'alimentation de courant.
	La limite de température trop élevée a été déclenchée	Contacteur le service de support des produits de Wacker Neuson.
Le brûleur démarre, la flamme ne s'allume pas, l'appareil se verrouille	Aucun carburant	Remplir le réservoir de carburant.
	Buse de brûleur usée	Remplacer la buse de brûleur.
	Électrodes défectueuses	Remplacer les électrodes.
	Cellule CdS défectueuse	Contacteur le service de support des produits de Wacker Neuson.
	Commande de brûleur défectueuse	Contacteur le service de support des produits de Wacker Neuson.
Le brûleur démarre, la flamme s'allume, mais l'appareil se verrouille	Mauvaise pression de carburant	Augmenter la pression de carburant.
	Buse de brûleur usée	Remplacer la buse de brûleur.
	Mauvais ajustement d'air	Réajuster l'alimentation d'air.
	Cellule CdS défectueuse	Contacteur le service de support des produits de Wacker Neuson.
	Commande de brûleur défectueuse	Contacteur le service de support des produits de Wacker Neuson.
	Connexion au(x) fil(s) neutre(s) défectueuse	Corriger la connexion défectueuse.
Combustion mauvaise ou bruyante	Manque d'air frais au brûleur	Assurer une alimentation adéquate en air. Si le problème persiste, contacter le service de support des produits de Wacker Neuson.

Problème/Symptôme	Raison	Solution
Bruit excessif du souffleur	Roulements de moteur défectueux	Remplacer les roulements du moteur.
	Base de montage non protégée	Resserrer la boulonnerie de montage.
	Poulies désalignées	Ajuster l'alignement.
	Roue endommagée	Remplacer la roue.
	Tension de la courroie	Vérifier la tension.
Surchauffe moteur	Mise en tension de la courroie incorrecte	Ajuster la tension de la courroie.
	Sur ou sous tension	Vérifier l'alimentation électrique.
Le ventilateur ne fonctionne pas	Déclenchement du coupe-circuit	Réarmer le coupe-circuit.
	Câblage desserré ou débranché	Vérifier le câblage et réparer au besoin.
	Moteur défectueux	Remplacer le moteur.
	Courroie brisée	Remplacer la courroie.

11 Données techniques

11.1 Machine

		Gaz	Diesel	
N° d'article :		0620857 0620928 0620929	0620856 0620953 0620924 (alimentation par le réseau)	0620859 0620930 (mobile, avec génératrice)
HI 750				
Dimensions L x l x H	cm (po)	353x119x166 (139x47x66)	353x119x196 (139x47x77)	500x155x255 (197x61x101)
Poids : avec carburant sans carburant	kg (lb)	— 1050 (2300)	1167 (2567) 1550 (3400)	2240 (4925) 1860 (4092)
Entrée de carburant	BTU/h	750 000		
Sortie de chaleur de brûleur nette	BTU/h	622 500		
Efficience	%	83		
Volume de sortie d'air	pi³/min	6450		
Pression statique	po ce	2		
Exigences de courant	V c.a., A, Hz ; Bougie	115, 15, 60 ; NEMA 5-15 et 230, 30, 60 ; NEMA L6-30		
Moteur de souffleur	V c.a., A	230, 13		
Diamètre de tuyau d'évent (nominal)	cm (po)	20,32 (8)		
Gicleur (pulvérisation solide)	gal/h	—	4,5 60° B	
Pression de carburant	bar (psig)	—	9,7 (140)	
Consommation de carburant	l/h gal/h	PL : 31 (8,21) GN : 21,2 m³/h (750 pi³/h)	21,85 (5,35)	
Obturateur d'air/ régulateur d'air (réglage d'usine)		5,75	5	
Capacité de carburant	l (gal)	—	449,7 (119)	

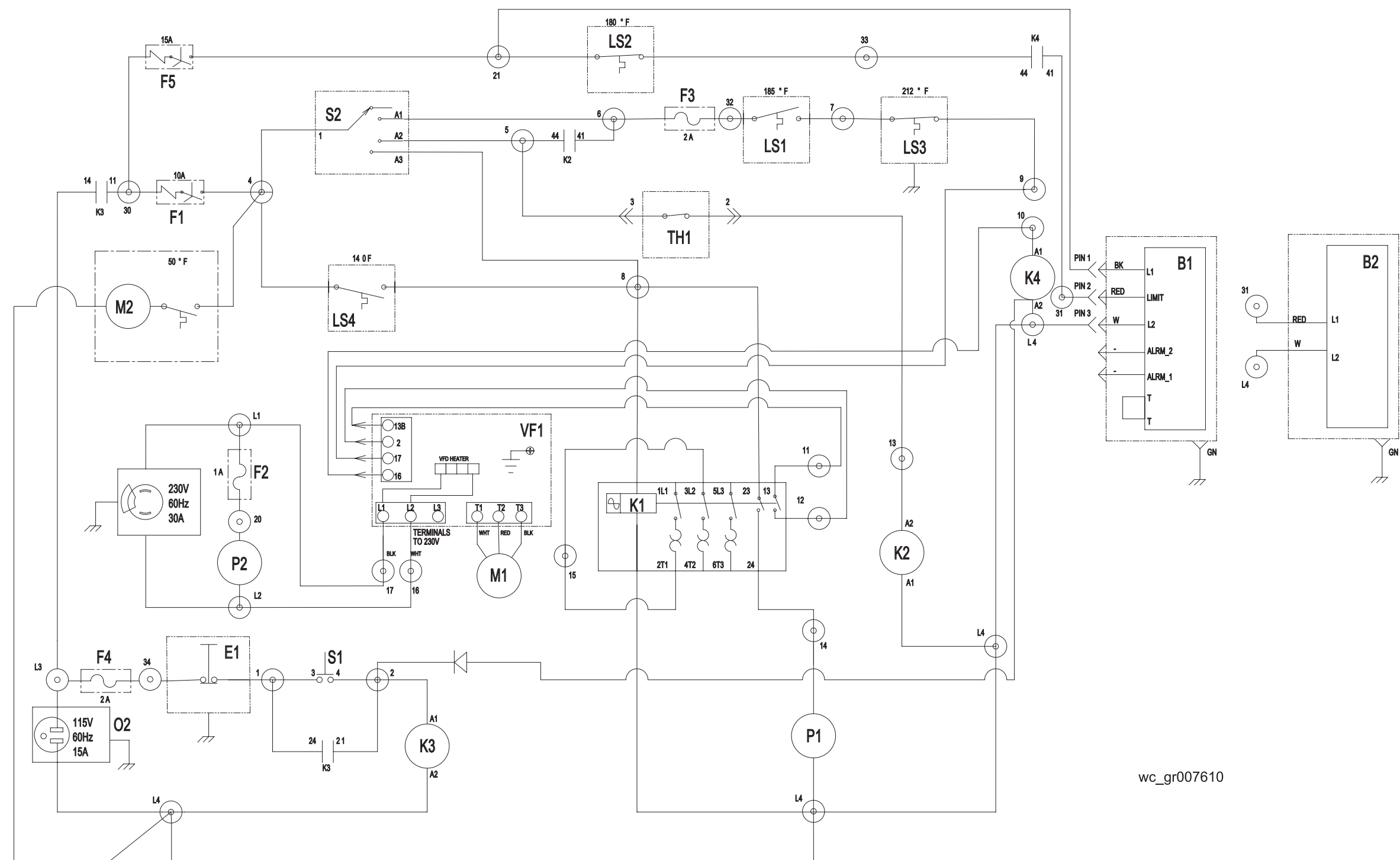
		Gaz	Diesel	
N° d'article :		0620857 0620928 0620929	0620856 0620953 0620924 (alimentation par le réseau)	0620859 0620930 (mobile, avec génératrice)
Heures d'opération par réservoir	h	—	19	
Longueur maximale de conduite de retour	mm x m (po x pi)	2: 508 x 33,5 (2: 20 x 110)		
Longueur maximale de conduite d'alimentation	mm x m (po x pi)			3: 406 x 16,8 (3: 16 x 55)
Orifice		GN : 3,7 PL : 2,0	—	
Pression d'approvisionnement de carburant (max.)	po ce	5–14		
Réglage de tête de combustion		4,0	—	
Pression du collecteur (fonctionnement)	po ce	GN : 2,8 PL : 3,6	—	
Consommation de carburant	pi³/h (m³/h)	720 (20,9)	—	
	l/h (gal/h)	—	20,2 (5,34)	
Type de liquide de freins à inertie		—		DOT 3
Génératrice spécifications		—		Voir le manuel du propriétaire de la génératrice

* En utilisant la machine à l'intérieur, on peut avoir une durée d'utilisation plus longue.
mm (in.)

Remarques :

Cette page est laissée intentionnellement en blanc.

12.1 HI 750 avec VFD—Schéma électrique

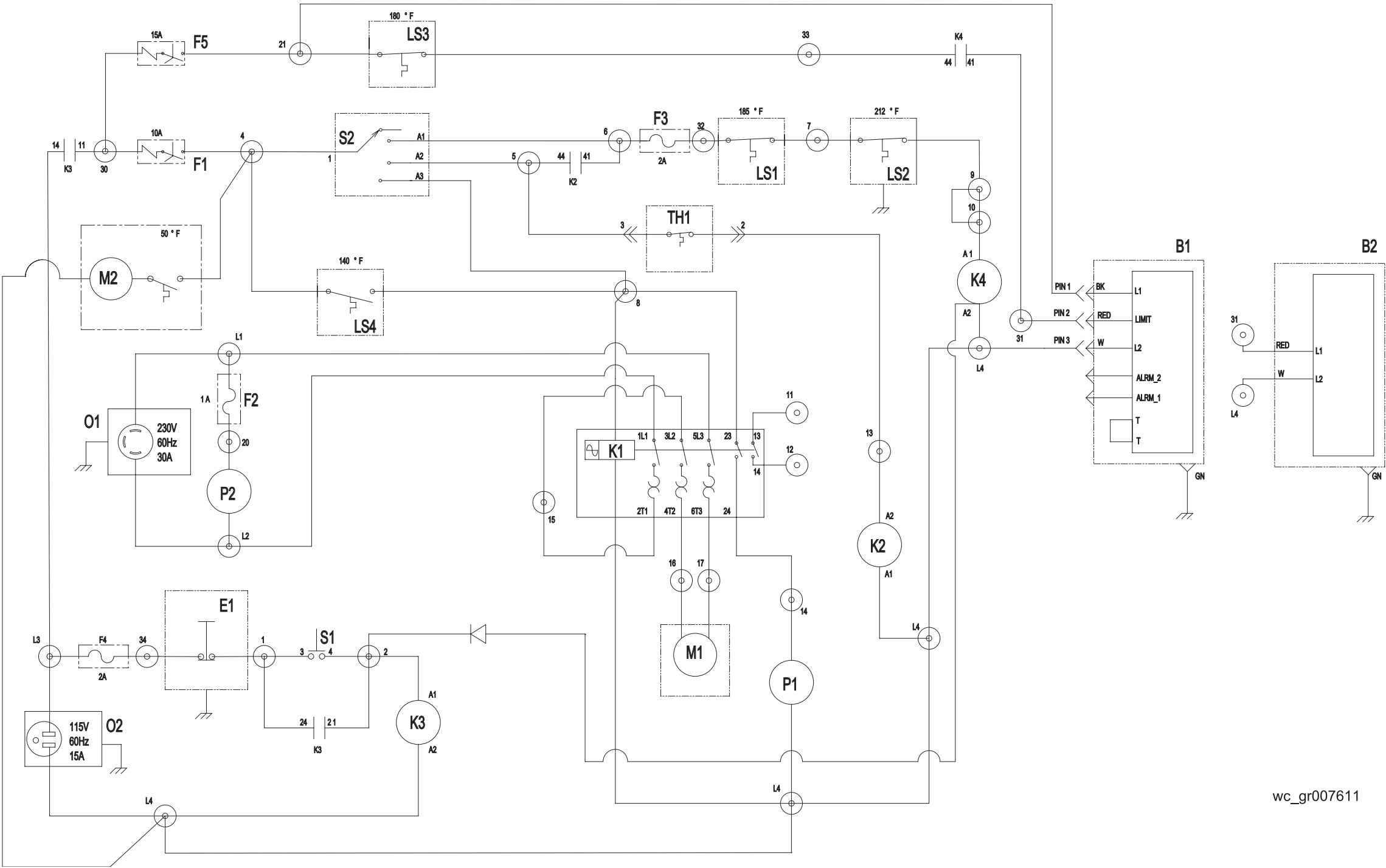


12.2 HI 750 avec VFD—Schéma électrique - Parties Constituentes

Réf.	Description	Réf.	Description
B1	Brûleur au mazout Beckett	LS2	Interrupteur-limiteur de limite supérieure
B2	Brûleur à gaz Riello	LS3	Interrupteur-limiteur de limite supérieure 2
E1	Commutateur d'arrêt d'urgence	LS4	Interrupteur-limiteur de ventilateur
F1	Coupe-circuit du brûleur	M1	Moteur de souffleur
F2	Fusible 1A	M2	Ventilateur de panneau de commande
F3	Fusible 2A	O1	Connexion client, 230V
F4	Fusible 2A	O2	Connexion client, 115V
F5	Coupe-circuit magnétique	P1	Compteur horaire
K1	Contacteur du moteur	P2	Voltmètre
K2	Relais de thermostat à distance	S1	Interrupteur de démarrage
K3	Relais d'arrêt d'urgence	S2	Interrupteur d'opérateur
K4	Relais	TH1	Thermostat à distance
LS1	Interrupteur-limiteur de brûleur	VF1	Entraînement à fréquence variable (s'il y a lieu)

Couleurs Des Fils							
BK	Noir	RD	Rouge	YL	Jaune	OR	Orange
GN	Vert	TN	Beige	BR	Marron	PU	Violet
BU	Bleu	VIO	Lilas	CL	Clair	SH	Protecteur
PK	Rose	WH	Blanc	GY	Gris	LB	Bleu Clair

12.3 HI 750 sans VFD—Schéma électrique



wc_gr007611

12.4 HI 750 sans VFD—Schéma électrique - Parties Constituentes

Réf.	Description	Réf.	Description
B1	Brûleur au mazout Beckett	LS2	Interrupteur-limiteur de limite supérieure
B2	Brûleur à gaz Riello	LS3	Interrupteur-limiteur de limite supérieure 2
E1	Commutateur d'arrêt d'urgence	LS4	Interrupteur-limiteur de ventilateur
F1	Coupe-circuit du brûleur	M1	Moteur de souffleur
F2	Fusible 1A	M2	Ventilateur de panneau de commande
F3	Fusible 2A	O1	Connexion client, 230V
F4	Fusible 2A	O2	Connexion client, 115V
F5	Coupe-circuit magnétique	P1	Compteur horaire
K1	Contacteur du moteur	P2	Voltmètre
K2	Relais de thermostat à distance	S1	Interrupteur de démarrage
K3	Relais d'arrêt d'urgence	S2	Interrupteur d'opérateur
K4	Relais	TH1	Thermostat à distance
LS1	Interrupteur-limiteur de brûleur	VF1	Entraînement à fréquence variable (s'il y a lieu)

Couleurs Des Fils							
BK	Noir	RD	Rouge	YL	Jaune	OR	Orange
GN	Vert	TN	Beige	BR	Marron	PU	Violet
BU	Bleu	VIO	Lilas	CL	Clair	SH	Protecteur
PK	Rose	WH	Blanc	GY	Gris	LB	Bleu Clair

